



KEZELESI ÚTMUTATÓ

YZF-R6

2006-tól

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Moric Co., Ltd. nevű gyártó cég

(cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japan)

kijelenti, hogy az általa gyártott

indításgátló (immobilizer)

(típusok: SSL-00)

megfelel az alábbi direktíváknak:

R&TTE Direktíva (1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2000)

(97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

Két- és háromkerekű motoros járművekről szóló direktíva

Kiadás helye: Shizuoka, Japán

Kiadás ideje: 2002. augusztus 1.

Változási feljegyzés

Szám	Tartalom	Dátum
1.	Képviselő és integrált kivitelváltozás	2005. június 9.



Minőségbiztosítási osztály ügyvezető igazgató

Üdvözljük a Yamaha világában!

Mint egy YZF-R6-os tulajdonosa, Ön is élvezheti előnyeit a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának, mely jó hírnevet szerzett a gyárnak.


Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót figyelmesen, hogy élvezhesse az YZF-R6 minden előnyét. A Kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és vizsgálatáról ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját és mások sérüléseit.

Ezenkívül az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármi további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván a Yamaha csapata! Mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK

A különösen fontos információk a következőképpen kiemelve olvashatók:

	A felkiáltójel azt jelenti, FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
⚠ VIGYÁZAT	Ha elmulasztja a VIGYÁZAT alatt olvasottak betartását, akkor komolyan megsérülhet vagy meghalhat a kezelő, egy közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását végző személy.
FIGYELEM	A FIGYELEM alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZÉS:

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár részének kell tekinteni, és át kell adni az új tulajdonosnak újraeladása esetén.
- A Yamaha-gyár folyamatosan fejleszti termékeit. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatáskori legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek vannak az itt leírt és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármi kérdése lenne, keresse fel a Yamaha márkakereskedőjét.

⚠ VIGYÁZAT

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT AZ ÚTMUTATÓT!

YZF-R6

Felhasználói kézikönyv

©2005 Yamaha Motor Co., Ltd.

Minden jog fenntartva

A Yamaha Motor Co., Ltd

írásos beleegyezése nélkül

mindennemű sokszorosítás

és felhasználás tilos.

TARTALOMJEGYZÉK

1. A BIZTONSÁG A LEGFONTOSABB 8	EXUP-rendszer 38	Gumiabroncsok..... 64
2. LEÍRÁS 12	Oldaltámasz 38	Öntött kerekek..... 67
Bal oldali nézet..... 12	Gyújtásmegszakító rendszer 38	A kuplungkar holtjátékának beállítása..... 67
Jobb oldali nézet 13	4. HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK 40	A hátsóféklámpa-kapcsoló beállítása..... 68
Kezelőszervek..... 14	Használat előtti ellenőrzési lista 41	Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése..... 68
3. KEZELŐSZERVEK 15	5. A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA 43	A fékfolyadékszint ellenőrzése .. 69
Indításgátló..... 15	A motor beindítása 43	Fékfolyadékcsere..... 70
Gyújtáskapcsoló/kormányzár 16	Váltás 44	Láncfeszesség 70
Visszajelző és figyelmeztető lámpák 17	Gazdaságos vezetés 45	A lánc tisztítása és kenése 71
Riasztó (külön kapható) 26	Bejáratás..... 45	A bowdenek ellenőrzése és kenése 72
Kormánykapcsolók..... 26	Parkolás 46	A gázbowden és gázmarkolat ellenőrzése és kenése 72
Kuplungkar 27	6. IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK 47	A fék- és váltópedálok ellenőrzése és kenése 73
Váltópedál 28	Időszakos karbantartási és kenési táblázat 48	A fék- és kuplungkarok ellenőrzése és kenése 73
Fékkar 28	A burkolatok és panelek le- és felszerelése 52	Az oldaltámasz kenése 74
Fékpedál 28	A gyújtógyertyák ellenőrzése 56	A hátsó lengővilla kenése 74
Tanksapka..... 29	Motorolaj és olajszűrő 57	Az első villa ellenőrzése 74
Benzin 29	Hűtőfolyadék 60	A kormányzás vizsgálata 75
Benzintank-levegőző cső/ túlfolyócső 30	A légszűrő ellenőrzése..... 63	A kerékcsapágyak ellenőrzése .. 75
Katalizátor 31	A gázbowden holtjátékának beállítása..... 63	Akkumulátor 76
Ülések 31	A szelephézag beállítása 64	Biztosíték csere..... 77
Az első villa beállítása..... 33		Izzócseré a fényszóróban 78
A hátsó lengéscsillapító beállítása 35		Hátsó/féklámpa..... 79
Csomgleszorító kampók 37		

TARTALOMJEGYZÉK

Izzócsere az irányjelzőben.....	80
Izzócsere a rendszám- megvilágító lámpában	80
Izzócsere a helyzetjelzőben.....	81
A motorkerékpár megtámasztása	81
Első kerék	81
Hátsó kerék	83
Hibakeresés	85
Hibakereső táblázat	86
7. TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	88
Ápolás	88
Tárolás	90
8. MŰSZAKI ADATOK	92
9. A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA	95
Azonosító számok.....	95
Egyszemélyes használat	96

A BIZTONSÁG A LEGFONTOSABB

A MOTORKERÉKPÁROK EGYNYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. HASZNÁLATUKHOZ SZÜKSÉG VAN BIZONYOS TECHNIKÁK ELSAJÁTÍTÁSÁRA ÉS A VEZETŐ MOTOROZÁSI TUDÁSÁRA. A MOTORKERÉKPÁR VEZETÉSE ELŐTT MINDEN MOTOROSNAK TISZTÁBAN KELL LENNIE A KÖVETKEZŐKKEL:

1. TISZTÁBAN KELL LENNIE A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁVAL.
2. KÖVETNIE KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT.
3. EL KELL SAJÁTÍTANIA A MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT A KÖTELEZŐ HIVATALOS TANFOLYAMOKON.
4. EL KELL VÉGEZNI (VAGY VÉGEZTETNI) AZ EBBEN AZ ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

1. Mindig végezze el a használat előtti ellenőrzéseket. Ezzel balesetet előzhet meg.
2. Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.

3. Az autós-motoros balesetek nagy része azért következik be, mert az autós nem veszi észre a motorost. Ezeket a baleseteket könnyen elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- Viseljen feltűnő színű dzsekit.
 - Fokozott figyelemmel hajtson át útkereszteződéseken, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik.
 - Úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák. Ne haladjon más autós holtterében.
4. Sok baleset ér gyakorlott vezetőket is. A legtöbb motoros baleset mégis olyan motorosokat ér, akiknek nincs motorkerékpár-vezetői engedélye.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt is csak olyan személynek adja kölcsön, aki szintén rendelkezik motoros jogosítvánnyal.
 - Legyen tisztában korlátaival. Ha a képességeinek megfele-

lően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.

- Ajánlatos addig olyan helyen motorozni, ahol nincs forgalom, amíg meg nem szokja a motorkerékpár kezelését.
5. Sok baleset a motoros hibájából következik be. Egy tipikus hiba, hogy a motoros túl nagy ívben kanyarodik a túl nagy sebesség vagy a túl kis bedőlés miatt.
- Mindig a megengedett sebességnek, az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon.
 - Kanyarodás és sávváltás előtt mindig jelezzen. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
6. A vezető és az utas ülőhelyzete fontos a megfelelő kezelhetőség szempontjából.
- A megfelelő kezelhetőség érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető lábtartóján, mindkét keze pedig a kormányon.
 - Az utas kapaszkodjon a vezetőbe vagy a kapaszkodóba,

A BIZTONSÁG A LEGFONTOSABB

mindkét lába pedig legyen az utaslábtartón.

- Csak olyan utast szállíthat, akinek mindkét lába biztonságosan leér a lábtartóra.
7. Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
 8. Ezt a modellt közúti használatra tervezték, ne használja terepen.

Védőruházat

A legtöbb végzetes motorbaleset fejsérüléssel jár. A legfontosabb, hogy viseljen megfelelő bukósisakot, hogy elkerülhesse a fejsérüléseket.

1. Mindig viseljen jóváhagyott bukósisakot.
2. Viseljen szemvédőt. A szél csökkenti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
3. A horzsolások elkerülése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
3. Soha ne viseljen laza ruházatot, ami beakadhat a kezelőszerkebe, kormányba, lábtartókba vagy a kerekekbe, mert az balesetet okozhat.

5. Soha ne érintse meg a motort és a kipufogót használat közben vagy közvetlenül utána. Ezek az alkatrészek nagyon forróak és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig viseljen olyan védőruházatot, amely takarja a könyökét, térdét, lábát.
6. A fentiek az utasra is vonatkoznak.

Változtatások

A Yamaha által nem jóváhagyott változtatások a motorkerékpár biztonságosságának elvesztését és így balesetet okozhatnak. Ezenkívül az átalakított motorkerékpárok használata tilos.

Terhelés és felszerelések

A csomagok és felszerelések megváltoztathatják a motorkerékpár súlyelosztását, így a kezelhetőségét is. Ezért a balesetek elkerülése érdekében nagyon körültekintően szereljen fel felszereléseket a motorra, illetve szállítson csomagokat. Óvatosan motorozzon olyan motorkerékpárral, amelyre külön felszereléseket szerel-

tek, illetve csomagokat szállít. Tartsa be a következőket felszerelések használatakor vagy csomag rögzítésekor:

Terhelés

A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya nem haladhatja meg 193 kg-ot. A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

1. A csomagok és felszerelések súlypontjának a lehető legközelebb a motorkerékpárhoz, és a legalacsonyabban kell lennie. Ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a két oldal között, hogy elkerülje az instabilitást.
2. Ha a csomagok elmozdulnak, az hirtelen megváltoztatja a motorkerékpár stabilitását. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a felszerelések és a csomagok megfelelően a járműhöz vannak-e rögzítve. Időnként ellenőrizze ezeket.
3. Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához és az első sárvédőhöz. Ezek a tárgyak, pl. sá-

A BIZTONSÁG A LEGFONTOSABB

tor, hálózások, hátizsák, zavarják a kezelhetőséget és lassítják a kormányzási reakciót.

Felszerelések

Az eredeti Yamaha-felszereléseket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha-gyárnak nem áll módjában tesztelni a többi piacon kapható nem Yamaha-felszerelést, a tulajdonos felelőssége a felszerelések kiválasztása, felszerelése és használata. A felszerelések kiválasztását és felszerelését rendkívül nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen a következőkre, és a terhelés alatt leírtaakra.

1. Soha ne szereljen fel olyan felszereléseket, amelyek nem felelnek meg ehhez a motorkerékpárhoz. Felszerelés előtt vizsgálja meg, hogy a felszerelés nem csökkenti-e a hasmagasságot, a dönthetőséget, a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, hogy nem takarja-e el va-

lamelyik világító vagy vényviszszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített felszerelések instabilitást okozhatnak az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a menetszél miatt. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel valamit, az legyen a lehető legkisebb és legkönnyebb.
- A nagyméretű felszerelések komolyan befolyásolják a motorkerékpár stabilitását a menetszél miatt. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat. Ezek a hatások előzéskor is problémát okozhatnak, vagy ha egy nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.
- Némely felszerelések megváltoztathatják a vezető ülés helyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így a kezelhetőséget is, ezért ezeknek a felszerelésnek nem javasolt.

2. Elektromos felszerelések rögzítését nagy körültekintéssel végezze. Ha az elektromos felszerelés fogyasztása meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hibát okozhat, minek hatására a motor leállhat, vagy a világítás megszűnhet.

Benzin és kipufogógáz

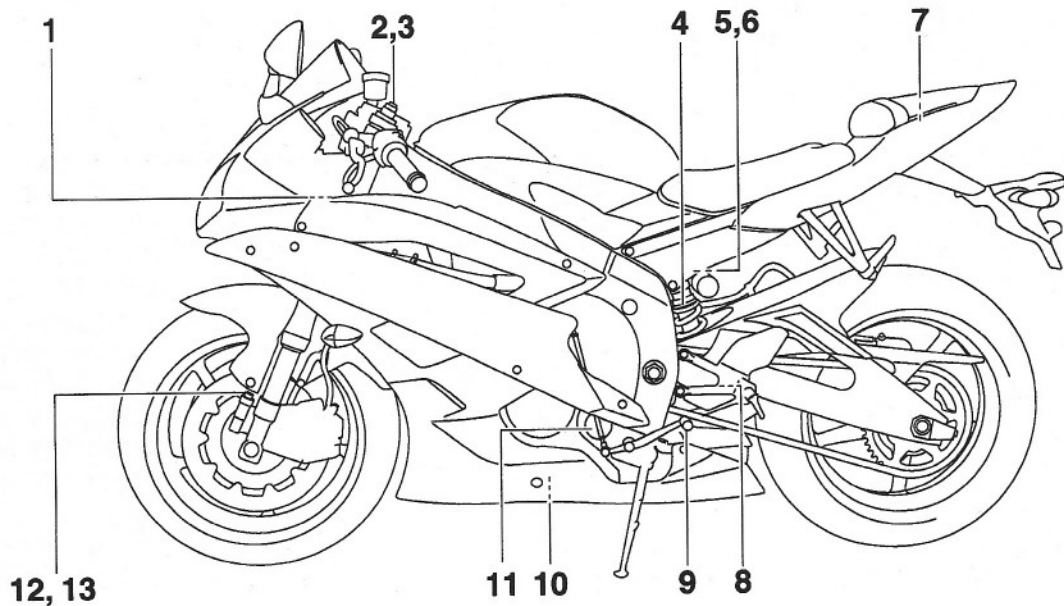
1. A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen rá, hogy ne cseppenjen benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
2. Soha ne indítsa be a motort, és ne is járassa zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek és rövid időn belül eszméletvesztést, és halált okoznak. A motort mindig jól szellőzött helyen járassa.
3. Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, állítsa le a motort

és vegye ki a kulcsot. Parkolás-kor ügyeljen a következőkre:

- A motor és a kipufogó forró, ezért ne parkoljon olyan helyen, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek elérhetik a motort vagy a kipufogót.
 - Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.
 - Ne parkoljon gyújtóforrás közelében (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.), mert a motorkerékpár tüzet foghat.
4. Ha a motorkerékpárt másik járműben szállítja, tartsa függőlegesen. Ha a motorkerékpár ferdén áll szállítás közben, kifolyhat a benzin a tankból.
5. Ha véletlenül benzint nyelt, benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin cseppent a bőrére vagy ruházataira, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

LEÍRÁS

Bal oldali nézet



1. Biztosítékház 2

2. Első villa rugóelőfeszítés-állító csavar

3. Első villa kirugózácsillapítás-állító csavar

4. Hátsó lengéscsillapító rugóelőfeszítés-állító gyűrű

5. Hátsó lengéscsillapító (gyors) berugózási csillapításállító csavar

6. Hátsó lengéscsillapító (lassú) berugózási csillapításállító csavar

7. Szerszámkészlet

8. Hátsó lengéscsillapító kirugózási csillapításállító csavar

9. Váltópedál

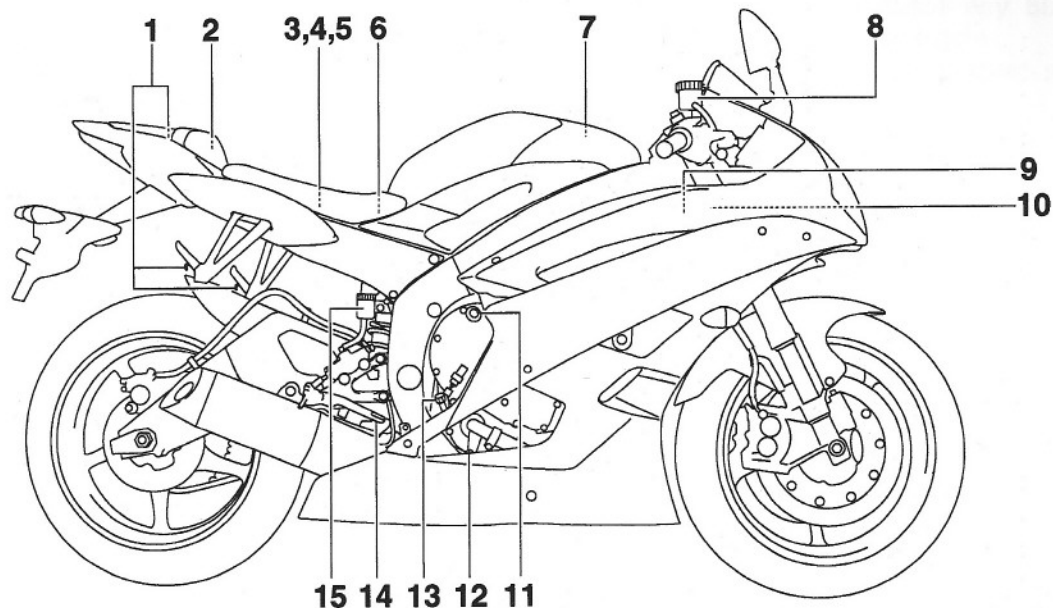
10. Olajleeresztő csavar

11. Olajszűrő

12. Első villa (gyors) berugózási csillapításállító csavar

13. Első villa (lassú) berugózási csillapításállító csavar

Jobb oldali nézet



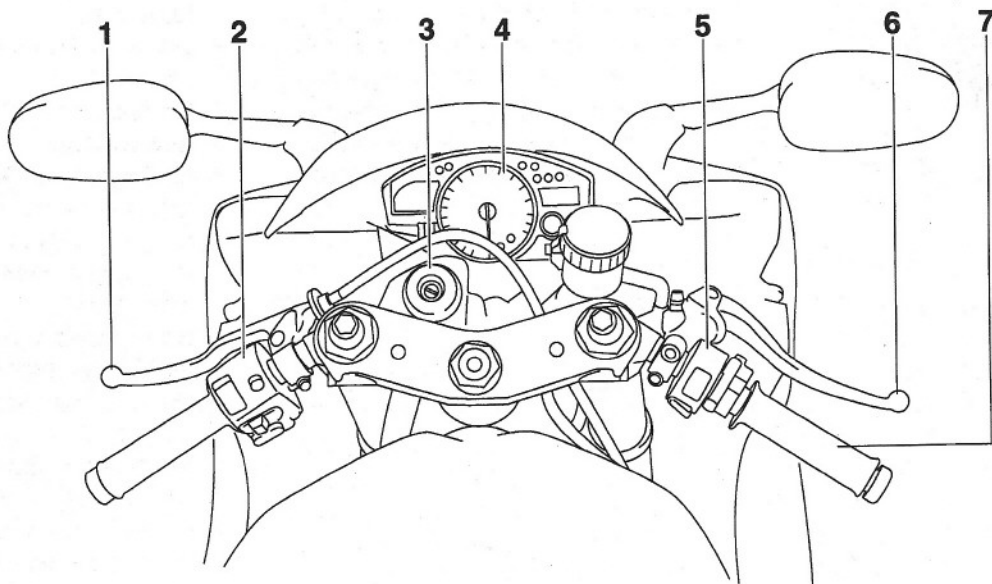
1. Csomagleszorító kampó
2. Bukósisaktartó
3. Biztosítékház 1
4. Főbiztosíték
5. Benzinbefecskendező rendszer biztosíték
6. Akkumulátor
7. Légszűrő
8. Első fékfolyadéktartály

9. Hűtősapka
10. Hűtőfolyadék-tágulási tartály
11. Olajbetöltő csavar
12. Hűtőfolyadék-leeresztő csavar
13. Nívópálca
14. Fékpedál
15. Hátsó fékfolyadéktartály

LEÍRÁS

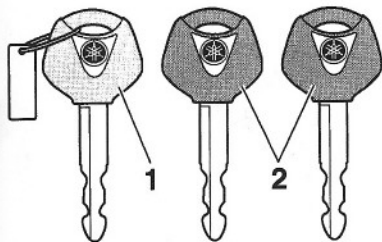
Kezelőszervek

2



1. Kuplungkar
2. Bal kormánykapcsolók
3. Gyújtáskapcsoló/kormányzár
4. Többfunkciós kijelző
5. Jobb kormánykapcsolók
6. Fékkar
7. Gázmarkolat

Indításgátló



1. Regisztrációs kulcs (piros)
2. Használati kulcs (2x fekete)

Ezt a modellt felszerelték egy indításgátló rendszerrel, amely meggátolja a motorkerékpár ellopását előre regisztrált kulcsok segítségével. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros)
- két használati kulcs (fekete), melyek kódolása változtatható
- egy távjeladó (amelyet a regisztrációs kulcsba építettek)
- egy indításgátló egység
- az ECU (elektronikus vezérlőegység)
- egy indításgátló rendszer visszajelző lámpa (leírását lásd később)

A regisztrációs kulcs (piros) segítségével regisztrálhatók a használati kulcsok új kódjai. A regisztrációs folyamat bonyolult, ezért ha erre lenne szükség, vigye el a motorkerékpárt és mindhárom kulcsot egy Yamaha-szervizbe. A piros kulcsot soha ne használja. Azt csak a használati kulcsok regisztrálásához szabad használni. A motorkerékpár indításához mindig csak a fekete, használati kulcsokat használja.

FIGYELEM

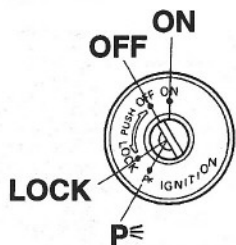
- **NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! HA ELVESZETT, KERESSEN FEL EGY YAMAHA-SZERVIZT!** Ha elveszett a regisztrációs kulcs, akkor nem lehet új kódokat bevinni a használati kulcsokba. A használati kulcsokkal indítható a motor, de ha regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat, vagy mindegyik kulcs elveszik), az egész indításgátló rendszert ki kell cserélni. Ezért ajánlatos a használati kulcsokat

használni, és a regisztrációs kulcsot egy biztonságos helyen őrizni.

- Egyik kulcsot se merítse vízbe.
- Ne tegye ki a kulcsokat nagy hőhatásnak.
- Ne tegye a kulcsokat erős mágneses tér közelébe (mint pl. hangszóró).
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje meg a kulcsot, és ne változtassa meg alakját.
- Ne szerelje szét a műanyag részét.
- Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egy kulcstartóra.
- A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más kulcsokat.
- Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert interferenciát okozhat.

KEZELŐSZERVEK

Gyújtáskapcsoló/kormányzár



A gyújtáskapcsoló/kormányzár kapcsolja a gyújtást és a világító rendszereket, és ezzel zárható a kormányzár is.

MEGJEGYZÉS

Mindennapi használathoz mindig a használati (fekete) kulcsok egyikét használja. A regisztrációs kulcsot (piros) tartsa biztonságos helyen, és csak regisztrációhoz használja.

BE (ON)

Ebben a helyzetben az elektromos áramkörök áram alá kerülnek, a műszer-megvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpa felgyullad, és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot eb-

ben a helyzetben nem lehet kivenni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS

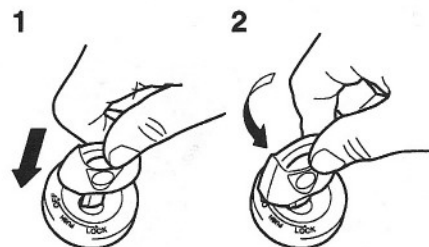
A fényszórók automatikusan felgyulladnak, amint a motor beindul, és égve maradnak addig, amíg a gyújtáskapcsolót ki nem kapcsolja, még akkor is, ha a motor leáll.

KI (OFF)

Az elektromos rendszerek ki vannak kapcsolva, a kulcs kivehető.

Zár (LOCK)

A kormányzár ebben a helyzetben le van zárva, és az elektromos rendszerek ki vannak kapcsolva. A kulcs kivehető.



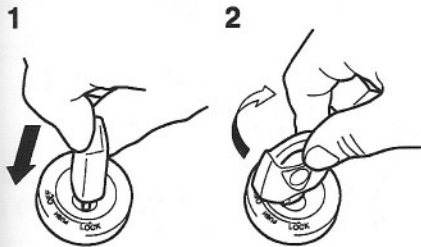
1. Benyomni
2. Elfordítani

A kormány lezárásához

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló **OFF** helyzetébe és fordítsa el **LOCK** helyzetbe, miközben benyomva tartja.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár nyitásához

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa el **OFF** helyzetbe, miközben benyomva tartja.



1. Benyomni
2. Elfordítani

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne fordítsa a kulcsot OFF vagy LOCK helyzetbe menet közben, mert az elektromos rendszereket így kikapcsolja, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár megállt, mielőtt a kulcsot LOCK vagy OFF helyzetbe fordítja.

P (Parkolás)

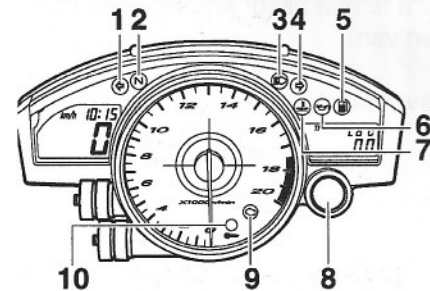
A kormányzár le van zárva, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpa világít. A vészvillogót és az irányjelzőt be lehet kapcsolni, de a többi elektromos

rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivethető. A kormányt először le kell zárni ahhoz, hogy a kulcsot P állásba lehessen fordítani.

FIGYELEM

Ne használja a parkolóállást hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák



1. Bal irányjelző-visszajelző lámpa „↶”
2. Üresfokozat-visszajelző lámpa „N”
3. Távfokozat-visszajelző lámpa „E”
4. Jobb irányjelző-visszajelző lámpa „↷”
5. Benzinszint-figyelmeztető lámpa „⛽”
6. Olajszt-figyelmeztető lámpa „⚡”
7. Hűtőfolyadék hőmérséklet-figyelmeztető lámpa „⊕”
8. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa
9. Motorhiba-figyelmeztető lámpa „⚡”
10. Indításgátló-visszajelző lámpa

Irányjelző-visszajelző lámpák

„↶” és „↷”

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra toltá, a megfelelő oldali visszajelző lámpa villogni kezd.

KEZELŐSZERVEK

Üresfokozat-visszajelző lámpa

„N”

Ez a lámpa akkor ég, ha a váltó üresben van.

Távolságifény-visszajelző lámpa

„”

Ez a lámpa akkor ég, ha a távolsági fény világít a fényszóróban.

Olajszint-figyelmeztető lámpa

„”

Ez a lámpa akkor gyullad fel, ha az olajszint túl alacsony a motorban. A lámpa áramkörét ellenőrizheti, ha elfordítja a gyújtáskulcsot **ON** helyzetbe. Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

MEGJEGYZÉS

- A lámpa akkor is felvillanhat, ha az olajszint megfelelő emelkedőn haladáskor, hirtelen gyorsításkor vagy lassításkor, de ez nem hiba.
- A modellt felszerelték még egy olajszint-figyelmeztető lámpa öndiagnosztizáló rendszerrel is.

Ha az áramkör hibás, a következőket fogja ismételni a rendszer, amíg a hibát ki nem javították: a benzinszint-figyelmeztető lámpa felvillan tízszer, majd kialszik 2,5 másodpercre. Ha ezt észleli, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Benzinszint-figyelmeztető lámpa

„”

Ez a lámpa akkor gyullad fel, ha a benzinszint 3,5 liter alá csökken. Ha a lámpa ég, tankoljon, amilyen hamar csak tud.

A lámpa áramkörét ellenőrizheti, ha elfordítja a gyújtáskulcsot **ON** helyzetbe. Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

MEGJEGYZÉS

A modellt felszerelték még egy benzinszint-figyelmeztető lámpa öndiagnosztizáló rendszerrel is. Ha az áramkör hibás, a következőket fogja ismételni a rendszer, amíg a hibát ki nem javították: a benzinszint-figyelmeztető lámpa felvillan nyolcszor, majd kialszik 3,0 másodpercre. Ha

ezt észleli, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

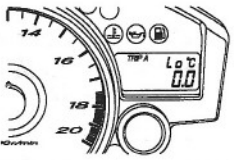
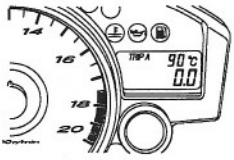
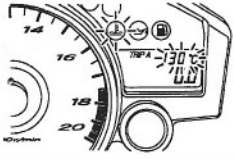
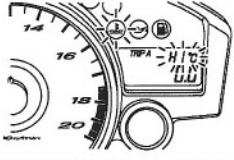
Hűtőfolyadék hőmérséklet-figyelmeztető lámpa „”

Ez a lámpa akkor ég, ha a motor túlmelegedett. Ha ez történt, állítsa le a motort és hagyja lehűlni.

A lámpa áramkörét ellenőrizheti, ha elfordítja a gyújtáskulcsot **ON** helyzetbe. Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

FIGYELEM

Ne használja a motort, ha túlmelegedett.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet	Kijelző	Teendők
0-39 °C	 <p>A LO felirat látszik.</p>	Lehet motorozni.
40-116 °C	 <p>A hőmérséklet értéke látszik.</p>	Lehet motorozni.
117-134 °C	 <p>A hőmérséklet értéke villog, a figyelmeztető lámpa ég.</p>	Álljon meg a motorkerékpárral és járassa alapjáraton, míg le nem hűl. Ha a hőmérséklet nem csökken, állítsa le a motort és olvassa el a Motor túlmelegedése című részt.
135 °C felett	 <p>A HI felirat villog, a figyelmeztető lámpa ég.</p>	Állítsa le a motort és olvassa el a Motor túlmelegedése című részt.

KEZELŐSZERVEK

Motorhiba-figyelmeztető lámpa

„”

Ez a lámpa akkor villan fel vagy ég folyamatosan, ha a motor áramköreit figyelő rendszer meghibásodott. Ha ezt észleli, keressen fel egy Yamaha-szervizt. (Az öndiagnosztizáló rendszer magyarázatát lásd később.)

A lámpa áramkörének ellenőrzéséhez fordítsa el a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe. Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, akkor keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa

Ezt a lámpát be lehet állítani, hogy melyik fordulatszámnál gyulladjon fel, és mikor aludjon ki. Arra használható, hogy jelezzen, mikor kell magasabb fokozatba kapcsolni.

A lámpa áramkörének ellenőrzéséhez fordítsa el a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe. Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, akkor keressen fel egy Yamaha-szervizt. (A lámpa beállításának leírását lásd később.)

Indításgátló-visszajelző lámpa

A lámpa áramkörének ellenőrzéséhez fordítsa el a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe.

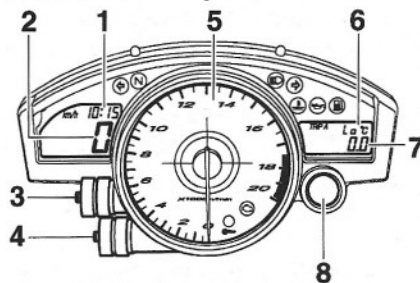
Ha a lámpa nem villan fel néhány másodpercre, majd nem alszik el, akkor keressen fel egy Yamaha-szervizt.

A gyújtáskapcsolót **OFF** helyzetbe állítása után 30 másodperc múlva a lámpa villogni kezd jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolt. 24 óra múlva a lámpa kialszik, de a rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

MEGJEGYZÉS

A modellt felszerelték egy az indításgátló áramkörét figyelő rendszerrel is. Ha az áramkör hibás, az indításgátló visszajelző lámpája villogni kezd, és a többfunkciós kijelzőn megjelenik egy hibakód. (Bővebben lásd még az öndiagnosztizáló rendszer leírásánál.)

Többfunkciós kijelző



1. Óra
2. Sebességmérő
3. **SELECT** gomb
4. **RESET** gomb
5. Fordulatszámérő
6. Hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző/
levegő hőmérséklet-kijelző
7. Km-számláló/napi km-számláló/tartalék
km-számláló/stopper óra
8. Kapcsolási fordulatszámérő

VIGYÁZAT

Mielőtt bármilyen beállítást elvégezne a műszeren, álljon meg a motorke rékpárral.

A többfunkciós kijelző az alábbiakat tartalmazza:

- Sebességmérő (a jármű sebességét mutatja)

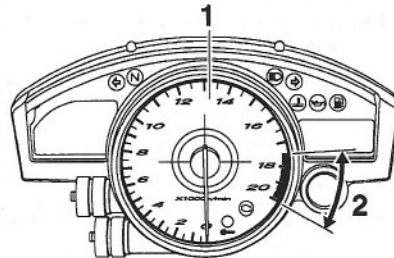
- Fordulatszámérő (a motor fordulatszámát mutatja)
- Km-számláló (az összes megtett km-ek számát mutatja)
- Két napi km-számláló (az utolsó nullázás óta megtett km-ek számát mutatja)
- Tartalék km-számláló (az alacsony benzinszint-figyelmeztető lámpa felgyulladásá óta megtett km-ek számát mutatja)
- Stopperóra
- Óra
- Hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző
- Levegő hőmérséklet-kijelző
- Öndiagnosztizáló rendszer
- Kijelző világítás és kapcsolási fordulatszám-jelző lámpa fényerőállítás

MEGJEGYZÉS

- A **SELECT** és **RESET** gombok használata előtt ne felejtse el a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe állítani.
- Angliába szállított modelleknél a **SELECT** és **RESET** gombok legalább egy másodperces együttes

megnyomásával átállítható a kijelző mérföldes kijelzésűre.

Fordulatszámérő



1. Fordulatszámérő
2. Vörös tartomány

Az elektronikus fordulatszámérő segítségével a vezető figyelheti a motor fordulatszámát, és mindig az ideális értéken tarthatja.

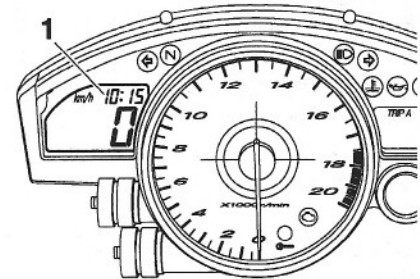
A gyújtáskulcs elfordításakor a mutató kitér a maximális 1/p értékre, majd visszatér 0-ra. Ilyenkor ellenőrzi az áramkört.

FIGYELEM

Soha ne használja a motort a vörös tartományban.

Vörös tartomány: 17 500 1/p és felette.

Óra



1. Óra

Fordítsa a gyújtáskulcsot **ON** helyzetbe.

Az óra beállítása:

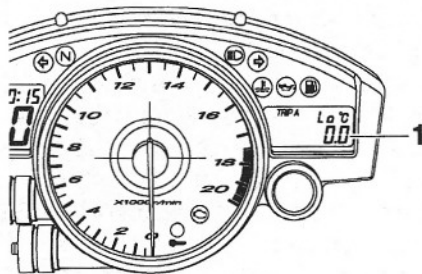
1. Nyomja meg a **SELECT** és **RESET** gombokat egyszerre legalább két másodpercre.
2. Ha az óra kijelző elkezd villogni, állítsa be az órát a **RESET** gombbal.

KEZELŐSZERVEK

3

3. Nyomja meg a **SELECT** gombot, és a perckijelző elkezd villogni.
4. A **RESET** gombbal állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg a **SELECT** gombot.

Km-számláló és napi km-számlálók/stopperóra



1. Km-számláló/napi km-számlálók/tartalék km-számláló/stopperóra

A **SELECT** gomb megnyomásával a km-számláló (ODO) átváltható a napi km-számlálókra (TRIP A, TRIP B) és a stopperórára a következő sorrendben:

TRIP A → TRIP B → ODO → Stopperóra → TRIP A

Ha a benzinszint-figyelmeztető lámpa felgyullad, a km-számláló automatikusan átvált a tartalék km-számlálóra (F-TRIP), és elkezd számlálni a km-eket ettől a ponttól. Ebben az esetben a **SELECT** gombbal a következő sorrendben lehet váltani a különböző km-számlálók között:

F-TRIP → Stopperóra → TRIP A → TRIP B → ODO → F-TRIP

Egy km-számláló nullázásához először válassza ki a **SELECT** gombbal, majd nyomja le a **RESET** gombot legalább egy másodpercre. Ha a tartalék km-számlálót nem nullazza, tankolás után automatikusan visszaáll az előzőleg használt számlálóra 5 km motorozás után.

Stopperóra

A stopperóra-kijelzőre a **SELECT** gomb megnyomásával térhet át. (A stopperóra kijelzője villogni kezd.) Ezután engedje el a **SELECT** gombot, majd nyomja meg újra néhány másodpercre, míg a kijelző abbahagyja a villogást.

Alapmérés:

1. Indítsa el a stopperórát a **RESET** gombbal.
2. A stopperóra megállításához nyomja meg a **SELECT** gombot.
3. A stopperóra nullázásához nyomja meg újra a **SELECT** gombot.

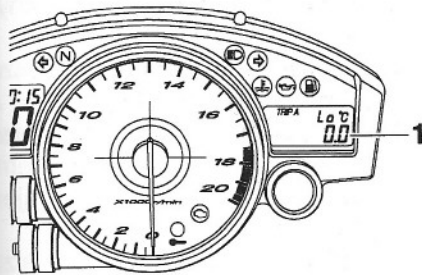
Részidőmérés:

1. Indítsa el a stopperórát a **RESET** gombbal.
2. A részidő méréséhez nyomja meg a **RESET** vagy az indító gombot. (a „:” villogni kezd.)
3. Nyomja meg a **RESET** vagy az indító gombot a részidő megtekintéséhez vagy a **SELECT** gombot a stopperóra megállításához és az összidő megtekintéséhez.
4. Nyomja meg a **SELECT** gombot a stopperóra megállításához.

MEGJEGYZÉS

A kijelző előző üzemmódra való visszaállításához nyomja meg a **SELECT** gombot néhány másodpercre.

Hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző



1. Hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző

A hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző a hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja. A **RESET** gombbal áttérhet a levegő hőmérséklet-kijelzőre.

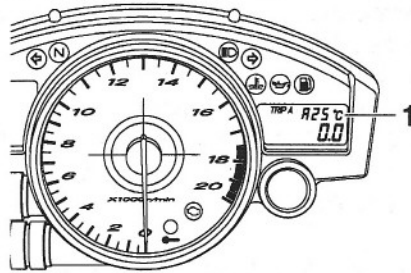
MEGJEGYZÉS

Ha a hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelzőt választotta ki, „C” jelenik meg a kijelzőn, majd átvált a hőmérséklet kijelzésére.

FIGYELEM

Ne használja a motort, ha az túlmelegedett.

Levegő hőmérséklet-kijelző



1. Levegő hőmérséklet-kijelző

A levegő hőmérséklet-kijelző a légszűrőházba beszívott levegő hőmérsékletét mutatja. A **RESET** gombbal áttérhet a hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelzőről a levegő hőmérséklet-kijelzőre.

MEGJEGYZÉS

- Ha a levegő hőmérséklet-kijelző látszik a műszeren, a túlmelegedés-figyelmeztető lámpa akkor is figyelmeztet a motor túlmelegedésére.
- A gyújtás ráadásakor automatikusan a hűtőfolyadék hőmérséklet-kijelző jelenik meg a kijelzőn akkor is, ha a levegő hőmérsék-

let-kijelzőt állította be a gyújtáskapcsoló kikapcsolása előtt.

- Ha a levegő hőmérséklet-kijelzőt választotta ki, „A” jelenik meg a kijelzőn, majd átvált a hőmérséklet kijelzésére.

Öndiagnosztizáló rendszer

Ezt a modellt felszerelték egy öndiagnosztizáló rendszerrel, mely a motor számos áramkörét figyel.

Ha ezek közül az áramkörök közül bármelyik meghibásodik, a lámpa felgyullad, és a kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 11, 12, 13).

Ezen a modellen az indításgátlónak is van öndiagnosztizáló rendszere.

Ha az indításgátló áramkörei hibásak, akkor az indításgátló-visszajelző lámpa villogni kezd, és a kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 51, 52, 53).

MEGJEGYZÉS

Ha a többfunkciós kijelzőn az 52-es hibakód jelenik meg, az azt jelenti, hogy jeladó interferencia lépett fel. Ilyenkor próbálkozzon a következővel:

KEZELŐSZERVEK

1. Indítsa a motort a regisztrációs (piros) kulccsal.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy nincs másik indításgátlós kulcs a gyújtáskapcsoló közelében, és nem tart több indításgátlós kulcsot a kulcstartón. Ezek a kulcsok együtt interferenciát okoznak és meggátolják a motor indítását.

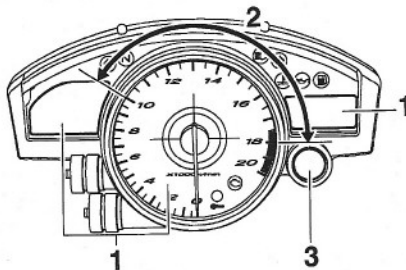
2. Ha a motor beindult, állítsa le és próbálja indítani a használati (fekete) kulccsal.
3. Ha a motor nem indítható az egyik vagy mindkét használati kulccsal, vigye el a motorkerékpárt és a három kulcsot egy Yamaha-szervizbe és regisztráltassa újra a kulcsokat.

Ha a többfunkciós kijelző hibakódot mutat, jegyezze fel ezt a kódot és vigye el a motorkerékpárt egy Yamaha-szervizbe.

FIGYELEM

Ha a kijelző hibakódot jelez, mielőtt hamarabb el kell vinni a motorkerékpárt egy Yamaha-szervizbe, hogy elkerülje a komolyabb motor-sérüléseket.

Kijelző világítás és kapcsolási fordulatszám-jelző lámpa fényerőállítás



1. Kijelző fényerő
2. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa bekapcsolása/kikapcsolása
3. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa

Ebben a funkcióban, 5 lépcsőben állíthatja be az alább felsoroltakat:

1. Kijelző fényerő: ebben a helyzetben beállíthatja a többfunkciós

kijelző fényerejét, hogy az legjobban megfeleljen a külső fényviszonyoknak.

2. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa: itt beállíthatja, hogy a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa működjön-e vagy sem, hogy felvillanjon-e vagy égjen folyamatosan.
3. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa bekapcsolás: itt beállíthatja azt a fordulatszámot, amikor a lámpa felvillan.
4. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa kikapcsolás: itt beállíthatja azt a fordulatszámot, ahol a lámpa kialszik.
5. Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa fényerő: ebben a helyzetben beállíthatja a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa fényerejét, hogy az legjobban megfeleljen a külső fényviszonyoknak.

MEGJEGYZÉS

Ebben az üzemmódban a jobb oldali kijelző az aktuális értéket mutatja (kivéve a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa beállítása).

A kijelző fényerejének beállítása

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót **OFF** helyzetbe.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SELECT** gombot.
3. Állítsa a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe, és még 5 másodpercig ne engedje el a **SELECT** gombot.
4. A **RESET** gombbal állítsa be a kívánt fényerőt.
5. Nyomja meg a **SELECT** gombot a beállítás rögzítéséhez. A rendszer tovább lép a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa beállításához.

A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa beállítása

1. A **RESET** gombbal válassza ki a következő beállítások közül a megfelelőt:
 - A lámpa égve marad az adott fordulatszámtól. (Ez a beállítás akkor fog működni, ha a lámpa égve marad.)
 - A lámpa villog az adott fordulatszámtól. (Ez a beállítás ak-

kor fog működni, ha a lámpa másodpercenként 4-et villan.)

- A lámpa nem működik, nem ég és nem is villog. (Ez a beállítás akkor fog működni, ha a lámpa két másodpercenként egyet villan.)

2. A kívánt beállításnál nyomja meg a **SELECT** gombot. Ilyenkor a rendszer tovább lép a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa bekapcsolásának beállítására

A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa bekapcsolásának beállítására

MEGJEGYZÉS

A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa felvillanását 10 000 és 18 000 1/f fordulatszámok között lehet beállítani. 10 000 és 13 000 1/f fordulatszámok között 500 1/f, 13 000 és 18 000 1/f fordulatszámok között pedig 200 1/f fordulatszám lépcsőkben lehet elvégezni a beállítást.

1. A **RESET** gombbal állítsa be a kívánt bekapcsolási fordulatszámot.

2. A **SELECT** gombbal erősítse meg a beállítást. Ilyenkor a rendszer tovább lép a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa kikapcsolásának beállítására.

A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa kikapcsolásának beállítása

MEGJEGYZÉS

- A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa felvillanását 10 000 és 18 000 1/f fordulatszámok között lehet beállítani. 10 000 és 13 000 1/f fordulatszámok között pedig 200 1/f fordulatszám lépésekben lehet elvégezni a beállítást.
- Ne felejtse el a kikapcsolási fordulatszámot magasabbra állítani, mint a bekapcsolásit, mert különben a lámpa nem fog felvillanni.

1. A **RESET** gombbal állítsa be a kívánt kikapcsolási fordulatszámot.
2. A **SELECT** gombbal erősítse meg a beállítást. Ilyenkor a rend-

KEZELŐSZERVEK

szer tovább lép a kapcsolási fordulatszámjelző lámpa fényerejének beállítására.

A kapcsolási fordulatszámjelző lámpa fényerejének beállítása

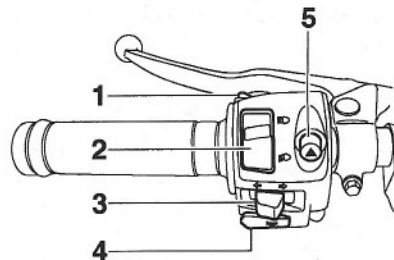
3


1. A **RESET** gombbal állítsa be a kívánt fényerőt.
2. Nyomja meg a **SELECT** gombot, hogy megerősítse a beállítást. A többfunkciós kijelző jobb oldala ilyenkor visszaáll a km-számláló vagy a napi km-számláló kijelzésre.

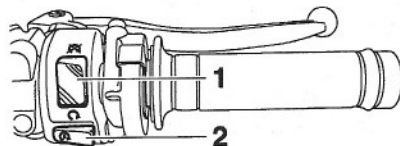
Riasztó (külön kapható)



A motorkerékpárra gyári riasztó szerelhető. Keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Kormánykapcsolók



1. Fénykürt „”
2. Fényváltó kapcsoló „”
3. Irányjelző kapcsoló „”
4. Kürtgomb „”
5. Vészvillogó „”



1. Motorleállító kapcsoló „/”
2. Indítógomb „”

Fénykürt „☉”

A gomb megnyomásával felvillan a távolsági fény.

Fényváltó kapcsoló „☉/☉”

A kapcsoló felső helyzetében a távolsági fény világít a fényszóróban, alsó helyzetében pedig a tompított fény.

Irányjelző kapcsoló „↔/↔”

Jobbra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót jobbra, balra kanyarodáshoz pedig balra. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, míg a kapcsoló visszatér középre és nyomja be.

Kürtgomb „☪”

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Motorleállító kapcsoló „☉/☒”

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót bekapcsolt helyzetbe (☉). Vész helyzetben, ha pl. a motorkerék-pár felborult, vagy a gáz felakadt, állítsa a kapcsolót elzárt helyzetbe (☒), hogy leállítsa a motort.

Indítógomb „☉”

A gomb megnyomásával indítható a motor.

FIGYELEM

A motor beindítását lásd még az 5. fejezetben.

Vészvillogó „▲”

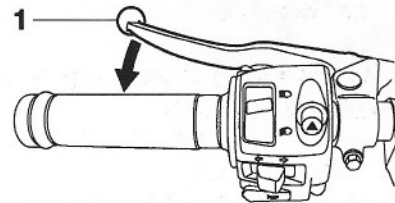
A gyújtáskapcsoló **ON** vagy **P⁺** helyzetében a gomb megnyomásával mind a négy irányjelző egyszerre villogni kezd.

A vészvillogót használja arra, hogy jelezzen vele a többi vezetőnek, ha hirtelen meg kell állnia.

FIGYELEM

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

Kuplungkar



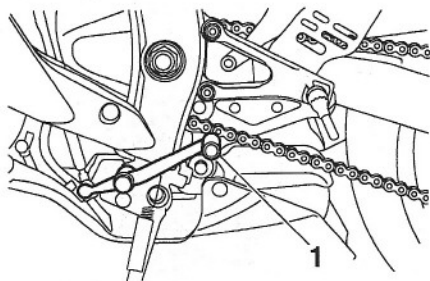
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A kuplung oldásához húzza a kart a kormány felé. A kuplung összekapcsolásához engedje vissza a kart. A kart gyorsan húzza be, és lassan engedje ki az egyeneses működés érdekében.

A kuplungkarnál van egy kuplungkapcsoló, ami a gyújtásmegszakító rendszer része. (Ennek működésleírását lásd később a gyújtásmegszakító rendszer leírásánál.)

KEZELŐSZERVEK

Váltópedál

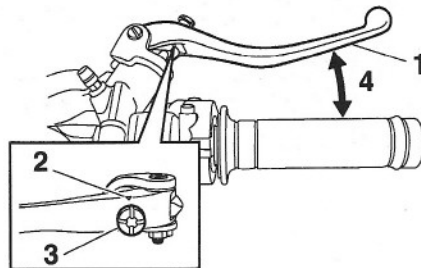


1. Váltópedál

A váltópedál a motor bal oldalán található, és a kuplungkarral együtt, segítségével kapcsolhatók a 6 fokozatú váltó fokozatai.

Fékkar

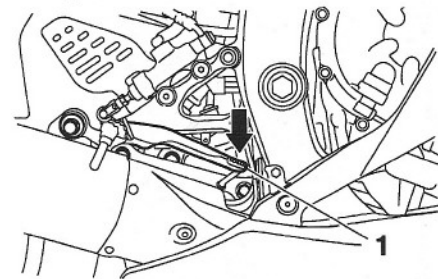
A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.



1. Fékkar
2. Δ jel
3. Fékkar-helyzetállító tárcsa
4. Távolság a fékkar és a markolat között

A fékkart felszerelték egy helyzetállító tárcsával. A fékkar és a markolat közötti távolság beállításához forgassa el a tárcsát, miután a fékkart elhúzta a markolattól előre. Ügyeljen rá, hogy a megfelelő állítási jel egybeessen a Δ jellel.

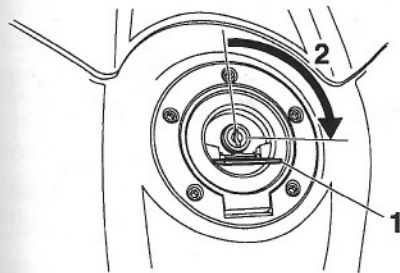
Fékpédál



1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a pedált.

Tanksapka



1. Zárfedél
2. Nyitni

A tanksapka nyitása

Nyissa fel a zárfedelelet, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba. A zár elenged, a tanksapka felfedezhető.

A tanksapka zárása

1. Nyomja helyére a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányba, vegye ki, majd csukja vissza a zárfedelelet.

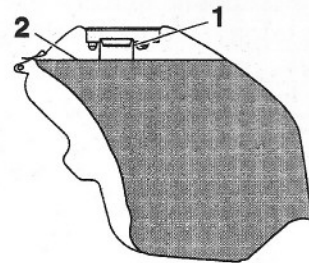
MEGJEGYZÉS

A tanksapka csak akkor csukható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően lezárva.

⚠ VIGYÁZAT

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka le van-e zárva.

Benzin



1. Betöltőcső
2. Benzinszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő benzin a tankban. A benzint a betöltőcső aljáig töltsse, ahogy a képen látható.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne töltsse túl a benzintankot, mert kifolyhat, ahogy az üzemanyag melegszik és kitérül.
- Ne cseppentsen benzint a forró motorra.

KEZELŐSZERVEK

FIGYELEM

A mellécseppent benzint azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket.

3

Ajánlott üzemanyag:

95-ÖS vagy MAGASABB ÓLOMMENTES PRÉMIUM BENZIN

Benzintank térfogata:

Teljes mennyiség:

17,5 liter

A benzinszint-figyelmeztető lámpa felgyulladás után (tartalék):

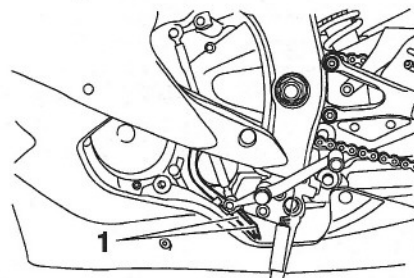
3,5 liter

FIGYELEM

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a motor néhány alkatrészre komolyan megsérülhet, mint pl. a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer.

Ezt a motort 95-ös vagy annál nagyobb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogást vagy csilingelést hall a motorból, akkor használjon más márkájú benzint. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

Benzintanklevegőző-cső/ -túlfolyócső



1. Benzintanklevegőző-cső/-túlfolyócső

A motorkerékpár használata előtt:

- Ellenőrizze a levegőzőcső/túlfolyócső csatlakozását.
- Ellenőrizze, nincs-e megsérülve vagy elrepedezve. Ha sérült, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a cső vége nincs-e eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.
- Ellenőrizze, hogy a cső a burkolaton kívül van-e elvezetve.

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogóját felszerelték katalizátorral.

⚠ VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, míg kihűl a kipufogó.

FIGYELEM

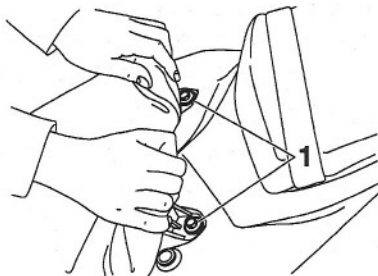
Figyeljen a következőkre, a tűzveszély és más sérülések elkerülése érdekében.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a katalizátor tönkremegy.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok közelében (pl. száraz fű), melyek könnyen begyulladnak.
- Ne járassa sokáig a motort alapjáraton.

Ülések

Vezetőülés

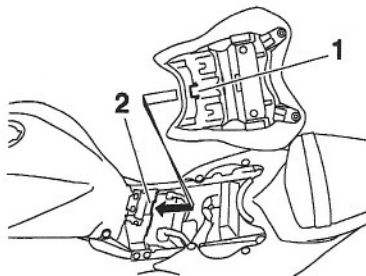
A vezetőülés leszerelése



1. Csavar (2x)

Húzza fel a vezetőülés sarkait, ahogy az illusztráció mutatja, csavarja ki a csavarokat, majd vegye le az ülést.

A vezetőülés visszaszerelése

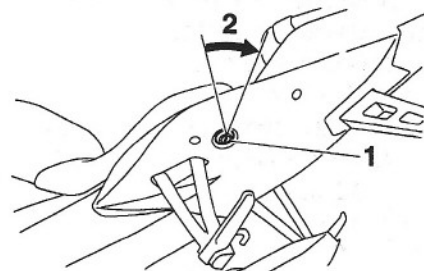


1. Kampó
2. Üléstartó

Akassza be a kampót az üléstartóba, ahogy az illusztráció mutatja, majd csavarja vissza a csavarokat.

Utasülés

Az utasülés leszerelése



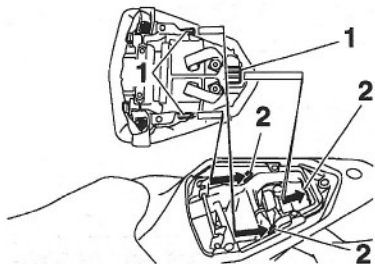
1. Utasülészár
2. Nyitni

1. Helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Miközben ebben a helyzetben megtartja a kulcsot, emelje fel az ülés első részét és húzza előre.

KEZELŐSZERVEK

Az utasülés visszaszerelése

1. Illessze be a kampót az üléstartóba, majd nyomja le az ülés első részét a lezáráshoz.



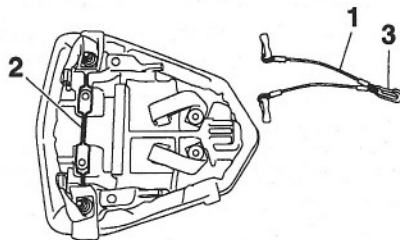
1. Kampó
2. Üléstartó

2. Vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést visszazárta-e megfelelően.

Bukósisaktartó

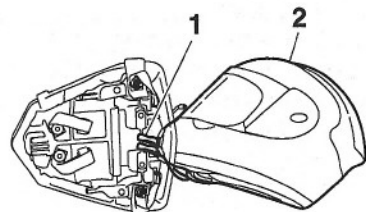


1. Bukósisaktartó kábel
2. Kábeltartó
3. Kampó

A bukósisaktartó kábel a szerszámkészletben található. A kábellel két bukósisak rögzíthető az utasülés alatt található kábeltartóhoz.

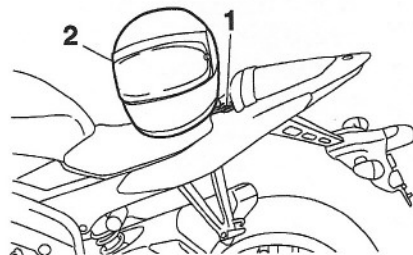
Bukósisak rögzítése

1. Szerelje le az utasülést (lásd korábban).
2. Akassza be a kábel végén lévő kampót a kábeltartóba.
3. Az egyik kábelt vezesse át a bukósisak zárján vagy hevederén, majd akassza be a másik kampót a kábeltartóba, a képen látható módon.



1. Sisaktartó kábel
2. Bukósisak

4. Szerelje vissza az utasülést.



1. Sisaktartó kábel
2. Bukósisak

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne motorozzon úgy, hogy bukósisak van a sisaktartóban, mert a sisak nekiütődhet valaminek, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A bukósisak eltávolítása a tartóból

1. Vegye le az utasülést.
2. Akassza ki a kábelek végeit, majd húzza ki a kábelt a sisak zárjából vagy hevederéből.
3. Szerelje vissza az utasülést.

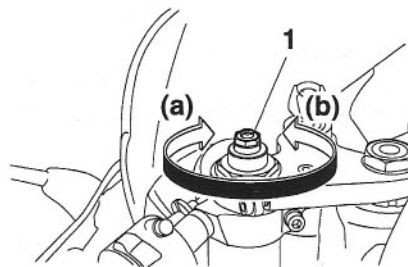
Az első villa beállítása

Az első villát ellátták egy rugóelőfeszítés-állító csavarral, egy kirugózási csillapításállító csavarral és két berugózási csillapításállító csavarral

⚠ VIGYÁZAT

Mindig mindkét villaszárat azonos értékre állítsa be, mert különben a stabilitás és a kezelhetőség erősen leromlik.

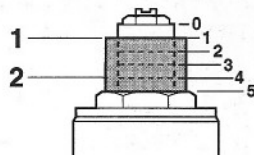
Rugó-előfeszítés



1. Rugóelőfeszítés-állító csavar

A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa mindkét villaszáron az állítócsavart az Ⓢ irányba. A rugó-előfeszítés csökkentése (a rugózás lágyítása) ér-

dekében forgassa mindkét villaszáron az állítócsavart a Ⓢ irányba.



1. Aktuális beállítás
2. Első villa távtartó

MEGJEGYZÉS

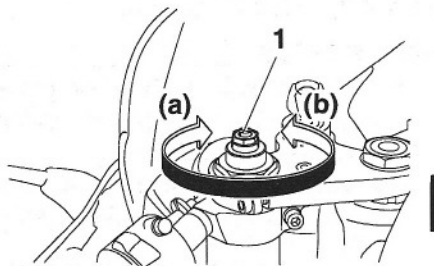
Állítsa a megfelelő jelet egy vonalba az első villa távtartó tetejével.

Beállítás

Minimum (lágy)	0
Alapbeállítás	1
Maximum (kemény)	5

KEZELŐSZERVEK

Kirugózási csillapítás



1. Kirugózási csillapításállító-csavar

A kirugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron az ⓐ irányba. A kirugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágyításhoz) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron a ⓑ irányba.

Beállítás

Minimum (lágy)

17 kattanas ⓐ irányba*

Alapbeállítás

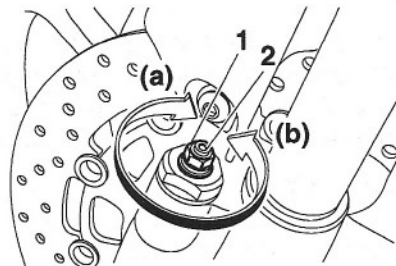
15 kattanas ⓐ irányba*

Maximum (kemény)

1 kattanas ⓐ irányba*

* Teljesen ⓐ irányba csavart helyzettől mérve.

Berugózási csillapítás



1. Berugózási csillapításállító csavar (gyors)

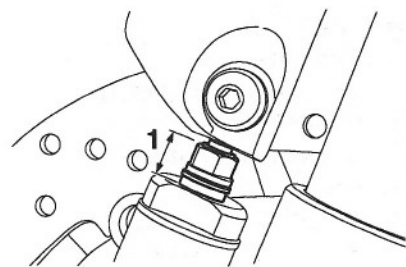
2. Berugózási csillapításállító csavar (lassú)

Gyors berugózási csillapítás állítás:

A berugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron az ⓐ irányba. A berugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágyításhoz) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron a ⓑ irányba.

MEGJEGYZÉS

A berugózási csillapítás mértéke a képen látható „A” mérettől függ. Minél hosszabb az „A” méret, annál nagyobb a csillapítóerő, minél kisebb az „A”, annál kisebb a csillapítási erő.



1. „A” méret

Beállítás

Minimum (lágy) A = 8 mm

Alapbeállítás A = 10 mm

Maximum (kemény) A = 12 mm

Lassú berugózási csillapításállítás:

A berugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron az ⓐ irányba. A berugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágyításhoz) forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron a ⓑ irányba.

Beállítás

Minimum (lágy)

16 kattanas Ⓢ irányba*

Alapbeállítás

10 kattanas Ⓢ irányba*

Maximum (kemény)

1 kattanas Ⓢ irányba*

* Teljesen Ⓢ irányba csavart helyzettől mérve.

FIGYELEM

Soha ne állítsa túl egyik állítócsavart se a minimum, illetve a maximum értéken.

MEGJEGYZÉS

A kattanasok száma modellenként eltérő lehet a gyártási technológia miatt. Az itt megadott értékek az egész tartományra érvényesek, így ha a kattanasok száma nem azonos az itt leírtakkal, akkor arányosan kell elvégezni a beállítást, ahhoz, hogy pontos értéket kapjunk.

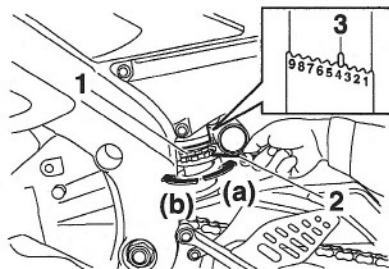
A hátsó lengéscsillapító beállítása

A lengéscsillapítót ellátták egy rugóelőfeszítés-állító gyűrűvel, egy kirugózási csillapításállító csavarral és egy berugózási csillapításállító csavarral.

FIGYELEM

Soha ne állítsa túl egyik állítócsavart se a minimum, illetve a maximum értéken.

Rugóelőfeszítés



1. Rugóelőfeszítés-állító gyűrű
2. Speciális kulcs
3. Helyzetjelek

A rugóelőfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa az állítógyűrűt az Ⓢ irányba. A rugóelőfeszítés csökkentése (a ru-

gózás lágyítása) érdekében forgassa az állítógyűrűt a Ⓢ irányba.

MEGJEGYZÉS

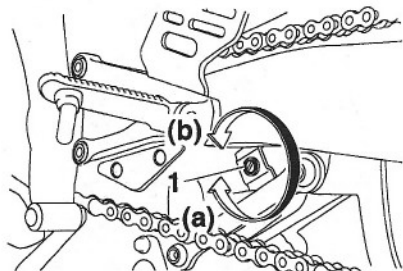
- Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat egy irányba a lengéscsillapítón lévő helyzetjelekkel.
- A beállításhoz használja a szerzőkészletben mellékelt speciális kulcsot.

Beállítás

Minimum (lágy)	1
Alapbeállítás	4
Maximum (kemény)	9

KEZELŐSZERVEK

Kirugózási csillapítás



1. Kirugózási csillapításállító csavar

A kirugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart az ⓐ irányba. A kirugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágýtáshoz) forgassa az állítócsavart a ⓑ irányba.

Beállítás

Minimum (lágý)

20 kattanas ⓐ irányba*

Alapbeállítás

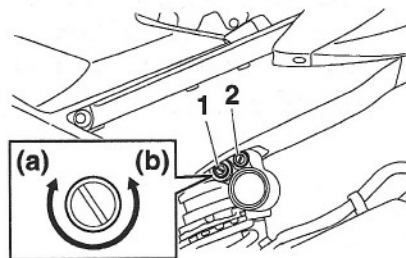
10 kattanas ⓐ irányba*

Maximum (kemény)

3 kattanas ⓐ irányba*

* Teljesen ⓐ irányba csavart helyzettől mérve.

Berugózási csillapítás



1. Berugózási csillapításállító csavar (gyors)

2. Berugózási csillapításállító csavar (lassú)

Gyors berugózási csillapításállítás:

A berugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart az ⓐ irányba. A berugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágýtáshoz) forgassa az állítócsavart a ⓑ irányba.

Beállítás

Minimum (lágý)

16 kattanas ⓐ irányba*

Alapbeállítás

7 kattanas ⓐ irányba*

Maximum (kemény)

1 kattanas ⓐ irányba*

* Teljesen ⓐ irányba csavart helyzettől mérve.

Lassú berugózási csillapításállítás:

A berugózási csillapítóerő növeléséhez (keményítéshez) forgassa az állítócsavart az ⓐ irányba. A berugózási csillapítóerő csökkentéséhez (lágýtáshoz) forgassa az állítócsavart a ⓑ irányba.

Beállítás

Minimum (lágý)

24 kattanas ⓐ irányba*

Alapbeállítás

15 kattanas ⓐ irányba*

Maximum (kemény)

1 kattanas ⓐ irányba*

* Teljesen ⓐ irányba csavart helyzettől mérve.

MEGJEGYZÉS

A kattanások száma modellenként eltérő lehet a gyártási technológia miatt. Az itt megadott értékek az egész tartományra érvényesek, így ha a kattanások száma nem azonos az itt leírtakkal, akkor arányosan kell elvégezni a beállítást ahhoz, hogy pontos értéket kapjunk.

⚠ VIGYÁZAT

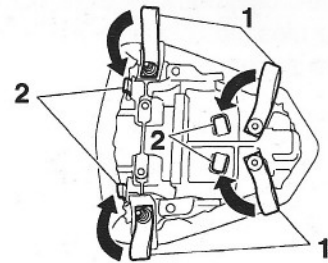
A hátsó lengéscsillapító nagy nyomású hidrogéngázt tartalmaz. A megfelelő kezelés érdekében olvassa el a következőket, mielőtt hozzányúlna a lengéscsillapítóhoz. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kezelésből származó anyagi károkért és személyi sérülésekért.

- Ne szerelje szét a gáztartályt.
- Ne engedje a lengéscsillapítót felmelegedni, ne tegye ki nagy hőnek vagy lángnak, mert felrobbanhat a nagy gáznyomás miatt.
- Ne deformálja el vagy sértse meg a lengéscsillapítót sem-

milyen módon, mert akkor csökken a csillapító hatás.

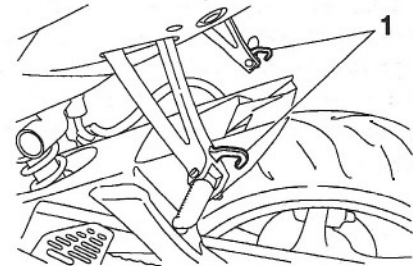
- A lengéscsillapítót mindig vigye szakszervizbe, ha meghibásodott.

Csomagleszorító kampók



1. Csomagleszorító kampók (4x)

2. Akasztó (4x)



1. Csomagleszorító kampók

A motorkerékpáron 6 db csomagleszorító kampó található. 4 db az utasülés alatt, 2 db pedig az utaslábtartók mögött. Használatukhoz nyissa fel az utasülést, akassza ki a csomagleszo-

KEZELŐSZERVEK

rító kampókat, majd szerelje vissza az utasülést úgy, hogy a kampók kilógjanak az ülés alól. (Az ülés leszerelését lásd korábban.)

EXUP-rendszer

Ezt a modellt felszerelték a Yamaha kipufogóteljesítmény-szelepevel (EXhaust Ultimate Power valve). Ez a rendszer megnöveli a motor teljesítményét egy bizonyos fordulatszám-tartományon egy szelep segítségével, mely a kipufogócső átmérőjét változtatja.

Az EXUP-szelepet egy számítógép által vezérelt szervomotor mozgatja folyamatosan a motor fordulatszámától függően.

FIGYELEM

- Az EXUP-rendszert a gyárban beállították és kipróbálták. Ennek a beállításnak a megváltoztatásával a teljesítmény csökkenhet vagy a motor megsérülhet.
- Ha az EXUP-rendszer nem működik, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Használatához hajtsa fel vagy ki a lábával, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZÉS

A beépített oldaltámasz-kapcsoló része a gyújtásmegszakító rendszernek, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (Ennek magyarázatát lásd a következőkben.)

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, vagy nem lehet felhajtani megfelelően (nem marad felhajtva), mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt, és balesetet is okozhat. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos ennek a rendszernek a gyakori ellenőrzése. Ha bármi hibát észlel, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek (amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üres kapcsolóból áll) a következő funkciói vannak:

- Megakadályozza a motor indítását, ha a váltó valamelyik fokozatban van, az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplung nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor indítását, ha a váltó valamelyik fokozatban van, a kuplung be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik fokozatban van, de az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármi hibát észlel, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Álló motornál:

1. Hajtsa ki az oldaltámaszt.
2. Állítsa a motorleállító kapcsolót üzemi helyzetbe.
3. Adjon gyújtást.
4. Kapcsoljon üresbe.
5. Nyomja meg az indítógombot.

A motor beindult?

IGEN

NEM

MEGJEGYZÉS

Ajánlatos ezt az ellenőrzést meleg motor mellett végezni.

Az üres kapcsoló hibás.

Ne motorozzon, míg ki nem javíttatta egy Yamahaszervizben.

Járó motornál:

6. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
7. Tartsa behúzva a kuplungkart.
8. Kapcsoljon sebességbe.
9. Hajtsa ki az oldaltámaszt.

Leállt a motor?

IGEN

NEM

Az oldaltámasz-kapcsoló hibás.

Ne motorozzon, míg ki nem javíttatta egy Yamahaszervizben.

Miután a motor leállt:

10. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
11. Tartsa behúzva a kuplungot.
12. Nyomja meg az indítógombot.

A motor beindult?

IGEN

NEM

A kuplungkapcsoló hibás.

Ne motorozzon, míg ki nem javíttatta egy Yamahaszervizben.

A gyújtásmegszakító rendszer rendben.
Elindulhat.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. Létfontosságú alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek akkor is, ha a motorkerékpárt nem használják (pl. ki van téve az időjárásnak). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy csökkent guminyomásnak komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos egy alapos szemrevételezésen kívül az itt leírtak elvégzése minden motorozás előtt.

MEGJEGYZÉS

A Használat előtti ellenőrzéseket minden elindulás előtt el kell végezni. Ezeket a műveleteket nagyon rövid idő alatt el lehet végezni, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

4

VIGYÁZAT

Ha bármi hibát észlel az ellenőrzések alatt, javítsa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Használat előtti ellenőrzési lista

Alkatrész	Művelet
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a benzinszintet a tankban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze a szivárgást.
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszintet a motorban.• Töltsön utána ajánlott olajat a megadott szintig, ha szükséges.• Ellenőrizze a szivárgást.
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a szintet a tágulási tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána.• Ellenőrizze a szivárgást.
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, légtelenítse a rendszert egy Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Cserélje ki, ha szükséges.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintet.• Töltsön utána, ha szükséges.• Ellenőrizze a szivárgást.
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, légtelenítse a rendszert egy Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Cserélje ki, ha szükséges.• Ellenőrizze a fékfolyadékszintet.• Töltsön utána, ha szükséges.• Ellenőrizze a szivárgást.
Kuplung	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Kenje meg a bowdent, ha szükséges.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Állítsa be, ha szükséges.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Alkatrész	Művelet
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy egyenletesen működik-e. • Ellenőrizze a holtjátékát. • Ha szükséges, kérjen fel egy Yamaha-szervizt a kenéshez.
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az akadálytalan működését. • Kenje meg, ha szükséges.
Lánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a láncfeszességet. • Állítsa be, ha szükséges. • Ellenőrizze a lánc állapotát. • Kenje meg, ha szükséges.
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a sérüléseket. • Ellenőrizze a gumik állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be a megfelelő nyomást, ha szükséges.
Fék- és váltópedál	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy egyenletesen működnek-e. • Kenje meg a tengelyeket, ha szükséges.
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy egyenletesen működnek-e. • Kenje meg a tengelyeket, ha szükséges.
Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy egyenletesen működnek-e. • Kenje meg a tengelyét, ha szükséges.
Rögzítőelemek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az összes csavart, hogy meg van-e húzva. • Húzzon utána, ha szükséges.
Műszerek, fényjelző berendezések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését. • Javítsa meg, ha szükséges.
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a gyújtásmegszakító berendezés működését. • Ha hibás, javíttassa meg egy Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

⚠ VIGYÁZAT

- Motorozás előtt ismerje meg a motorkerékpár kezelését. Ha valamely kezelőszerv működését vagy funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhatnak. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, ezzel megzavarva a vezetőt, balesetet okozhat.

A motor beindítása

A motor beindulásához a következő feltételek közül valamelyiknek teljesülnie kell:

- A váltó üresben van.
- A váltó fokozatban van, a kuplung behúzva és az oldaltámasz felhajtva.

⚠ VIGYÁZAT

- A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a 3. fejezetben leírtak szerint.
- Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe, a motorleállító kapcsolót üzemi helyzetbe (○).

FIGYELEM

A következő visszajelző lámpáknak fel kell villanniuk néhány másodpercre, majd el kell aludniuk:

- Olajsint-figyelmeztető lámpa
- Benzinszint-figyelmeztető lámpa
- Hűtőfolyadék hőmérséklet-figyelmeztető lámpa

- Kapcsolási fordulatszámjelző lámpa
- Motorhiba-figyelmeztető lámpa
- Indításgátló-visszajelző lámpa

Ha valamelyik lámpa nem alszik el, ellenőrizze az áramkörét a 3. fejezetben leírtak szerint.

2. Kapcsolja a váltót üresbe.

MEGJEGYZÉS

Ha a váltó üresben van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalon. Ha nem, akkor keressen fel egy Yamaha-szervizt.

3. Indítsa be a motort az indítógombbal.

MEGJEGYZÉS

Ha a motor nem indul be, engedje el a gombot, várjon néhány másodpercig és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Egyik alkalommal se indítózson 10 másodpercnél hosszabb ideig.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

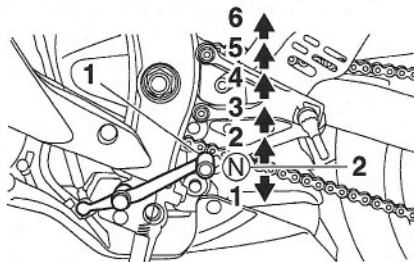
FIGYELEM

A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erősen hideg motorral.

MEGJEGYZÉS

A motor akkor üzemmeleg, ha gyorsan reagál a gázadásra.

Váltás



1. Váltópedál
2. Üres fokozat

A fokozatok kapcsolása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZÉS

Az üres fokozat kapcsolásához nyomja le a váltópedált egymás után többször, amíg meg nem ütközik, utána enyhén emelje fel.

FIGYELEM

- Ne guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig még üresben sem, ha nem jár a motor, és ne is vontassa a járművet. A váltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a váltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a váltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem úgy méretezték, hogy elbírják az erőltetett váltásokat.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

Gazdaságos vezetés

Az üzemanyagfogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Kapcsoljon fel gyorsan, kerülje a magas fordulatszámokat gyorsításkor.
- Lefelé kapcsoláskor ne adjon gázfröccsöt, és kerülje a motor terhelés nélküli pörgetését.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban vagy vasúti átjáróban).

Bejáratás

Egy motor életének legfontosabb része a 0 és 1600 km megtétele között eltelt idő. Ezért a következőket nagyon figyelmesen olvassa el.

Mivel a motor még teljesen új, ne szabad megterhelni az első 1600 km alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejáratás alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

0–1000 km

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 8 800 1/p fordulatszám felett.

1000–1600 km

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 10 500 1/p fordulatszám felett.

FIGYELEM

1000 km után ne felejtse el lecseréltetni az olajat és az olajsűrőt.

1600 km után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

FIGYELEM

- **Soha ne pörgesse a motort a fordulatszámérő vörös tartományába.**
- **Ha bármilyen probléma felmerül a bejáratás alatt, azonnal keressen fel egy Yamaha-szervizt.**

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

Parkolás

Parkolásakor állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

⚠ VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó forró, úgy állítsa le a motor-kerékpárt, hogy a gyalogosok és a gyerekek ne érhessenek hozzá.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

FIGYELEM

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

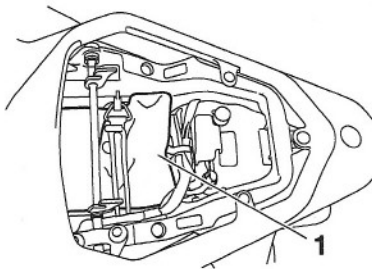
A biztonság a tulajdonos felelőssége. Az időszakos karbantartás, beállítások és kenés a lehető legbiztonságosabb és legjobb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, beállítás és kenés legfontosabb részeinek leírását a következő oldalakon olvashatja.

A megadott időszakos karbantartási és kenési időközöket általános irányelvnek kell tekinteni, normális használat esetére. Mindazonáltal a **KARBANTARTÁSI IDŐKÖZÖK MEGHATÁROZÁSÁKOR FIGYELEMBE KELL VENNI (MEG KELL RÖVIDÍTENI AZ IDŐKÖZÖKET) AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT.**

⚠ VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor keressen fel egy Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzéséhez érdekében.

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az utasülés alatti tárolórekeszben található. (Az ülés felnyitását lásd a 3. fejezetben.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat, és kisebb javításokat. Mindazonáltal szüksége lehet más szerszámokra is, pl. egy nyomatékkulcsra egyes műveletek helyes elvégzéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha nincsenek szerszámai vagy gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

⚠ VIGYÁZAT

A Yamaha által nem jóváhagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és elvesztheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, konzultáljon egy Yamaha-márka-kereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZÉS

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt km-alapú karbantartás.
- 50 000 km után kezdje előlről a karbantartást 10 000 km-től.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azokhoz szükség van célszerszámokra, műszaki adatokra és szaktudásra.

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	MŰVELET	KM-ÓRA ÁLLÁS (x1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	10	20	30	40	
1.	*	Üzemanyag-ellátó rendszer		√	√	√	√	√
2.	*	Gyújtógyertyák	• Ellenőrizze az állapotát.		√		√	
			• Tisztítsa meg, állítsa be a hézagot.					
		• Cserélje ki.			√		√	
3.	*	Szelepek	40 000 km-enként					
4.	*	Légszűrő					√	
5.		Kuplung	• Ellenőrizze a működését.	√	√	√	√	√
			• Állítsa be.					
6.	*	Első fék	• Ellenőrizze a működést, folyadékszintet, szivárgást. (Lásd MEGJEGYZÉS)	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Ha elérték a kopási határt				

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	MŰVELET	KM-ÓRA ÁLLÁS (x1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	10	20	30	40		
7.	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működést, folyadékszintet, szivárgást. (Lásd MEGJEGYZÉS)	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Ha elérték a kopási határt					
8.	*	Fékcsovek	• Ellenőrizze a repedéseket és sérüléseket.		√	√	√	√	√
			• Cserélje le. (Lásd MEGJEGYZÉS)	4 évente					
9.	*	Kerekek	• Ellenőrizze az ütését, sérüléseit.		√	√	√	√	
10.	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és a sérüléseket. • Cserélje le, ha szükséges. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be a nyomást, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11.	*	Kerékcspagyak	• Ellenőrizze a lógást és sérüléseket.		√	√	√	√	
12.	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a lógást és a működését.		√	√	√	√	
			• Zsírozza meg lítium-szappan bázisú zsírral.	50 000 km-enként					
13.		Meghajtólánc	• Ellenőrizze a láncfeszességet. • Ellenőrizze a hátsó kerék beállítását. • Tisztítsa és kenje meg.	800 km-enként és esőben motorozás, illetve a motorkerékpár mosása után					
14.	*	Kormánycsapagyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány forgását.	√	√	√	√	√	
			• Kenje meg lítium-szappan bázisú zsírral.	20 000 km-enként					
15.	*	Rögzítőelemek	• Ellenőrizze a meghúzotttságot.		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	MŰVELET	KM-ÓRA ÁLLÁS (x1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	10	20	30	40	
16.	Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését. • Kenje meg. 		√	√	√	√	√
17.	* Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működését.	√	√	√	√	√	√
18.	* Első villa	• Ellenőrizze a működését és a szivárgást.		√	√	√	√	
19.	* Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működését és a szivárgást.		√	√	√	√	
20.	* Hátsó hibarendszer	• Ellenőrizze a működését.		√	√	√	√	
21.	* Befecskendező	• Állítsa be a szinkront.		√	√	√	√	√
22.	Motorolaj	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje le. • Ellenőrizze az olajsintet és a szivárgást. 	√	√	√	√	√	√
23.	Olajszűrő	• Cserélje le.	√		√		√	
24.	* Hűtőrendszer	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a folyadékszintet, szivárgást. • Cserélje le a hűtőfolyadékot. 		√	√	√	√	√
			3 évente					
25.	* Első- és hátsóféklámpa-kapcsolók	• Ellenőrizze a működését.	√	√	√	√	√	√
26.	Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg.		√	√	√	√	√
27.	* Gázmarkolat és gázbowden	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését, holtjátékát. • Állítsa be a holtjátékot, ha szükséges. • Kenje meg a bowdent és a markolatot. 		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SOR-SZÁM	ALKATRÉSZ	MŰVELET	KM-ÓRA ÁLLÁS (x1000 km)					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1	10	20	30	40	
28.	*	Légbevezető rendszer		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek épségét. • Ha sérült, cserélje ki. 						
29.	*	Kipufogórendszer	√	√	√	√	√	
		• Ellenőrizze a csatlakozócsavarokat.						
30.	*	Jelző és világító berendezések	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényoszórót. 						

MEGJEGYZÉS

Légszűrő

- Ennek a motorkerékpárnak a levegőszűrője eldobható, és nem lehet tisztítani.
- A légszűrőt gyakrabban kell cserélni, ha szokatlanul nedves vagy poros helyen használja a motorkerékpárt.

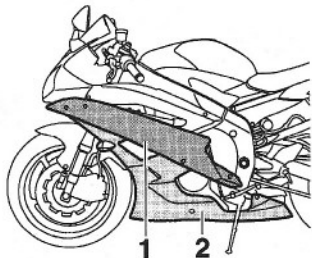
Hidraulikus fékek

- Időnként ellenőrizze a fékfolyadékszintet, töltsön utána, ha szükséges.
- Kétévente cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
- Négyévente, vagy ha sérültek, illetve repedezettek, cserélje ki a fékcsöveket.

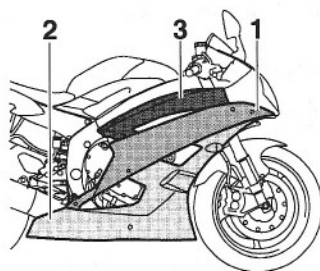
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A burkolatok és panelek le- és felszerelése

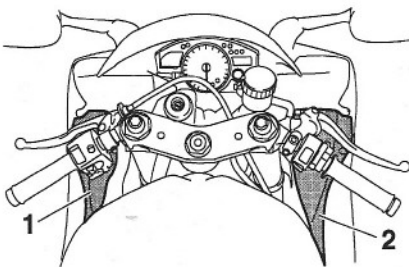
Néhány, ebben a fejezetben olvasható karbantartási művelet elvégzéséhez le kell szerelni az itt bemutatott burkolatok vagy panelek valamelyikét. Ha egy burkolatot vagy panelt le kell szerelni, lapozzon ide.



1. 'A' burkolat
2. 'C' burkolat



1. 'B' burkolat
2. 'D' burkolat
3. 'E' burkolat

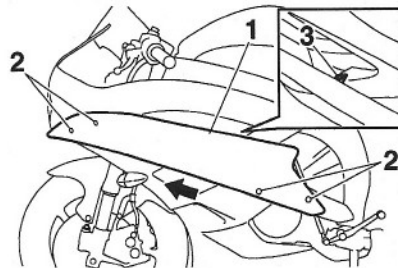


1. 'A' panel
2. 'B' panel

'A' és 'B' burkolatok

A burkolatok leszereléséhez

Csavarja ki a csavarokat és gyorsrögzítőket, majd vegye le a burkolatot ahogy a képen látható.

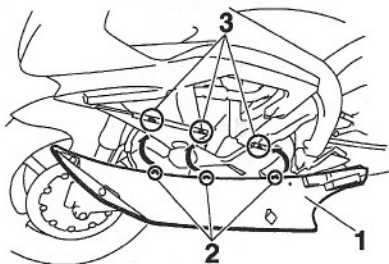


1. 'A' burkolat
2. Csavar
3. Gyorsrögzítők

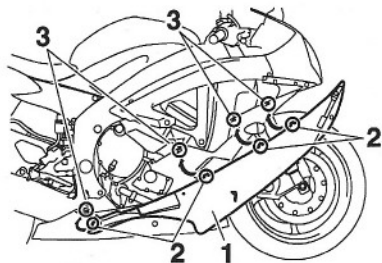
A burkolatok visszaszereléséhez

1. Illessze a burkolat szélén lévő füleket a nyílásokba, és csúsztassa a burkolatot hátrafelé.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. 'A' burkolat
2. Fül
3. Nyílás



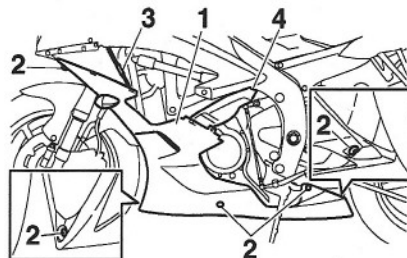
1. 'B' burkolat
2. Fül
3. Nyílás

2. Illessze a burkolatot az eredeti helyére és csavarja vissza a csavarokat és a gyorsrögzítőket.

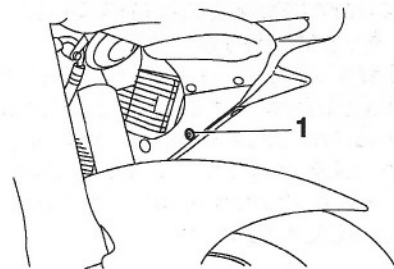
'C' és 'D' burkolatok

A burkolat leszereléséhez

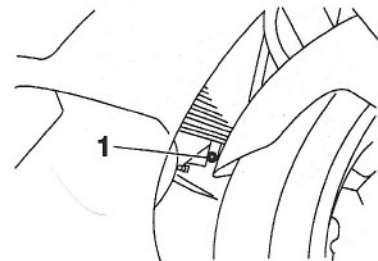
1. Szerelje le az 'A' burkolatot (ha a 'C' burkolatot kívánja leszerelni) vagy szerelje le a 'B' burkolatot (ha a 'D' burkolatot kívánja leszerelni).
2. Húzza szét az irányjelző csatlakozóját.
3. Csavarja ki a csavarokat, gyorsrögzítő csavarokat és távolítsa el a gyorsrögzítőket, majd vegye le a burkolatot.



1. 'C' burkolat
2. Csavar
3. Irányjelző csatlakozó
4. Gyorsrögzítő

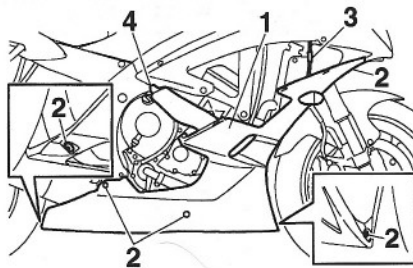


1. Gyorsrögzítő

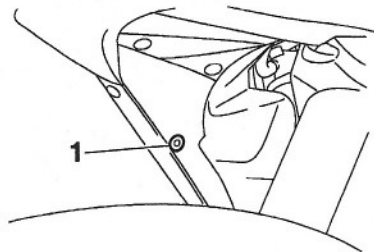


1. Gyorsrögzítő csavar

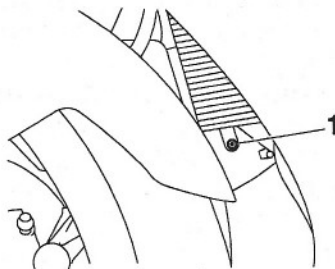
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. 'D' burkolat
2. Csavar
3. Irányjelző csatlakozó
4. Gyorsrögzítő



1. Gyorsrögzítő



1. Gyorsrögzítő csavar

A burkolat visszaszereléséhez

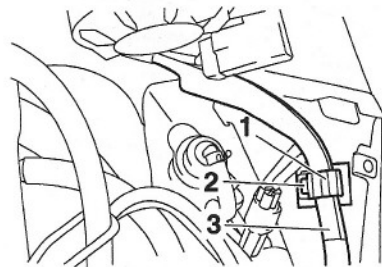
1. Illessze a burkolatot a helyére, majd csavarja vissza a csavarokat, gyorsrögzítő csavarokat, és tegye vissza a gyorsrögzítőket.
2. Csatlakoztassa az irányjelző csatlakozóját.
3. Szerelje vissza az 'A' burkolatot (ha a 'C' burkolatot szerelte le) vagy a 'B' burkolatot (ha a 'D' burkolatot szerelte le).

'E' burkolat

A burkolat leszereléséhez

1. Szerelje le a 'B' burkolatot és a 'B' panelt.

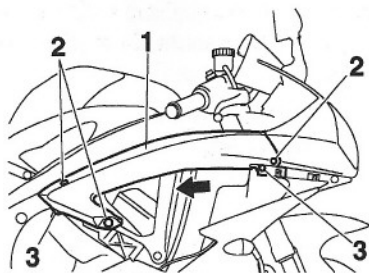
2. A műanyag bilincs fülét megnyomva akassza ki a kábelköteget.



1. Műanyag bilincs
2. Fül
3. Kábelköteg

3. Csavarja ki a csavarokat, távolítsa el a gyorsrögzítőket, majd vegye le a burkolatot, ahogy a képen látható

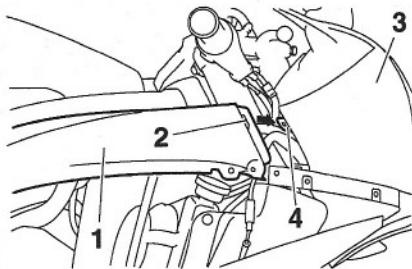
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. 'E' burkolat
2. Csavar
3. Gyorsrögzítő

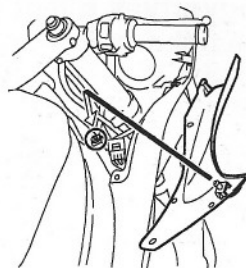
A burkolat visszaszereléséhez

1. Az 'E' burkolat nyílását illessze rá a fejidom fülére.



1. 'E' burkolat
2. Nyílás
3. Fejidom
4. Fül

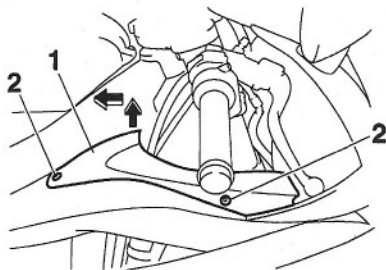
2. Csavarja vissza a csavarokat és szerelje vissza a gyorsrögzítőt.
3. Illessze vissza a kábelköteget a helyére, majd biztosítsa a műanyag bilinccsel.
4. Szerelje vissza a 'B' burkolatot és a 'B' panelt.



'A' és 'B' panelek

A panel leszereléséhez

Csavarja ki a csavarokat és húzza le a panelt.



1. 'B' panel
2. Csavar

A panel visszaszereléséhez

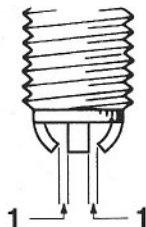
Illessze a panelt a helyére, majd csavarja vissza a csavarokat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gyújtógyertyák ellenőrzése

A gyújtógyertyák a motor fontos alkatrészei, melyeket időnként ellenőriztetni kell, lehetőleg egy Yamaha-szervizben. Mivel a nagy hő és a lerakódások miatt a gyertyák erodálnak, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell őket szerelni, és meg kell vizsgálni. Ezenkívül a gyertyák állapotára utal a motor állapotára.

Minden gyertyánál az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a közepestől világos sárgásbarnáig kell terjednie (normálisan használt motor esetén), és az egy motorból kisserelt gyertyák színének egyformának kell lennie. Ha bármely gyertya más színű, akkor a motor nem működik megfelelően. Ne próbálja maga megállapítani a hibát, inkább keressen fel egy Yamaha-szervizt. Ha egy gyertya erősen erodált vagy sok rajta a karbon vagy más lerakódás, ki kell cserélni.



1. Gyertyahézag

A gyertya beszerelése előtt meg kell mérni a gyertyahézagot egy hézagmérővel és ha szükséges be kell állítani a megadott értékre.

Gyertyahézag:
0,6–0,7 mm

Tisztítsa meg a tömítés felületét és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:
Gyújtógyertya:
12,5 Nm (1,25 kpm)

MEGJEGYZÉS

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásánál, jó közelítése a helyes nyomatéknak, ha meghúzza kézzel, majd 1/4–1/2 fordulattal tovább húzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékot egy nyomatékkulccsal.

FIGYELEM

A gyertyapipák leszereléséhez ne használjon semmilyen szerszámot, mert megsértheti a gyújtótrafó csatlakozóját. A pipákat nem könnyű leszerelni, mert a gumitömítés erősen tart a hengerfejben. Kissereléséhez csak csavargassa ide-oda, és közben húzza felfelé, visszaszereléséhez ide-oda csavargatás közben nyomja lefelé.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Motorolaj és olajszűrő

Az olajszintet minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezenkívül az olajat és az olajszűrőt ki kell cserélni a karbantartási táblázatban megadott időközönként.

Az olajszint ellenőrzéséhez

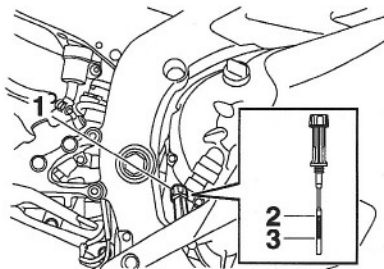
1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen álljon. Már enyhe dőlés esetén is hibás érték olvasható le.

2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le
3. Várjon néhány percig, amíg az olaj leülepszik

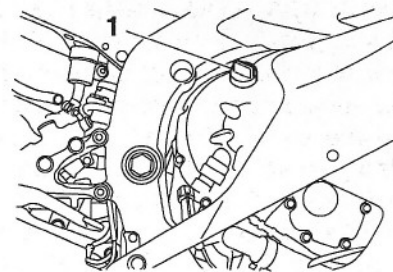
4. Az olajszint ellenőrzéséhez csavarja ki a nívópálcát, törölje szárazra, dugja vissza (de ne csavarja be), majd húzza ki és ellenőrizze az olajszintet.



1. Nívópálca
2. Maximum szintjel
3. Minimum szintjel

MEGJEGYZÉS

Az olajszintnek a maximum és a minimum szintjelek között kell lennie.



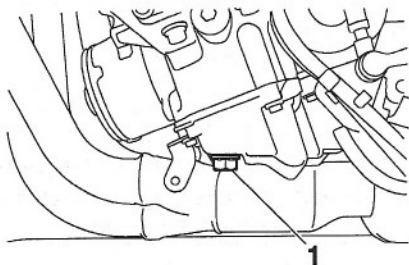
1. Olajbetöltő csavar

5. Ha az olajszint a minimum szintnél vagy az alatt van, töltsön utána az ajánlott olajból a megadott szintig.
6. Csavarja vissza a nívópálcát és az olajbetöltő csavart.

Motorolajcseré (olajszűrővel és olajszűrő nélkül)

1. Szerelje le a 'C' burkolatot (Lásd korábban).
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
3. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



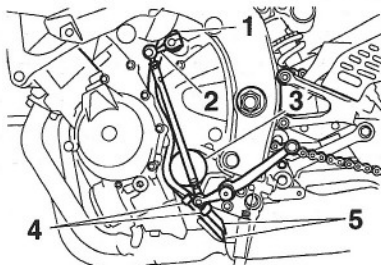
1. Olajleeresztő csavar

4. Csavarja ki az olajleeresztő és -betöltő csavarokat és engedje le a motorolajat.

MEGJEGYZÉS

Ha az olajsűrőt nem cseréli ki, akkor hagyja ki az 5-11 lépéseket.

5. Távolítsa el a csavart, majd vegye le a váltórudazatot
6. Húzza ki a benzintank levegőző/túlfolyó csöveket a vezetőlől.

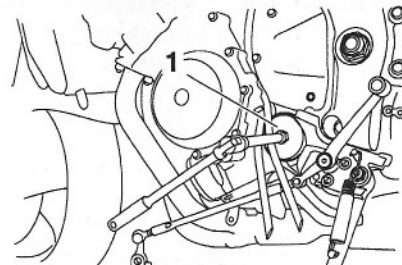


1. Csavar
2. Váltórudazat
3. Olajsűrő
4. Vezető
5. Benzintank-levegőző/-túlfolyó cső

7. Csavarja ki az olajsűrőt egy olajsűrő kulccsal

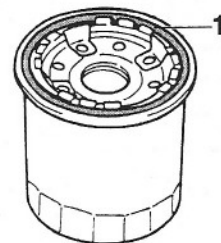
MEGJEGYZÉS

Olajsűrőkulcsot keressen a Yamaha-márkakereskedőknél.



1. Olajsűrőkulcs

8. Kenje be vékonyan motorolajjal a szűrő O-gyűrűjét.



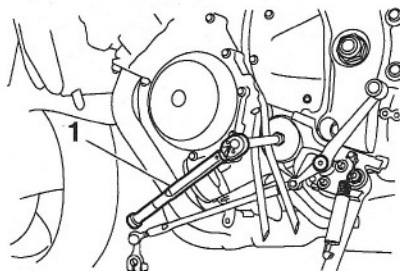
1. O-gyűrű

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrű megfelelően felfeküdjön.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

9. Csavarja vissza az új olajsűrőt a szűrőkulccsal és húzza meg a megadott nyomatékkal.



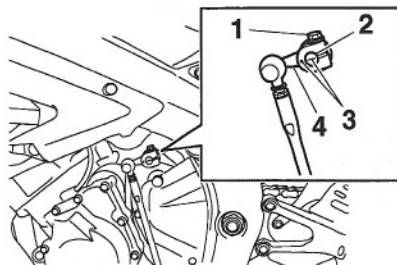
1. Nyomatékkulcs

Meghúzási nyomaték:
Olajsűrő:
17 Nm (1,7 kpm)

10. Húzza vissza a benzintank-levegőző/túlfolyócsövet a vezetőbe, és helyezze el az eredeti helyzetbe.
11. Szerelje vissza a váltórudazatot úgy, hogy a karon lévő jel egybe essen a tengelyen lévő jellel. Helyezze be a csavart és húzza meg a megadott nyomatékkal.

FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a jelek egybeessenek a megfelelő váltás érdekében. Ha a jelek nem esnek egybe, akkor előfordulhat, hogy nem tudja le vagy fel váltani a fokozatot.



1. Csavar
2. Tengely
3. Jelek
4. Kar

12. Csavarja vissza a leeresztőcsavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:
Váltórudazat-csavar:
10 Nm (1,0 kpm)

13. Töltse fel a motort a megadott szintig ajánlott olajjal, majd húzza meg a betöltőcsavart.

Meghúzási nyomaték:
Olajleeresztő csavar
43 Nm (4,3 kpm)

Ajánlott motorolaj:
Lásd a Műszaki Adatok-nál
Olajmennyiség:
Olajsűrőcsere nélkül:
2,4 liter
Olajsűrőcserével:
2,6 liter

FIGYELEM

- A kuplung csúszásának elkerülése miatt ne keverjen adalékokat az olajba (a motorolaj kenőanyagot is). Ne használjon dízelolajokat, CD olajokat és a megadottnál jobb

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

minőségű olajokat. Ne használjon ENERGY CONSERVING II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.**

14. Indítsa be a motort, járassa néhány percig és ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha szivárgást észlel, állítsa le a motort és keresse meg az okát.

MEGJEGYZÉS

A motor beindítása után az olajsztint-figyelmeztető lámpa elalszik, ha az olajsztint rendben van.

FIGYELEM

Ha az olajsztint-figyelmeztető lámpa villog vagy égve marad, állítsa le a motort és vigye el egy Yamaha-szervizbe.

15. Állítsa le a motort és ellenőrizze az olajsztintet. Ha szükséges, töltsön utána.
16. Szerelje vissza a burkolatot.

Hűtőfolyadék

Minden elindulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A hűtőfolyadékszint ellenőrzéséhez

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen.

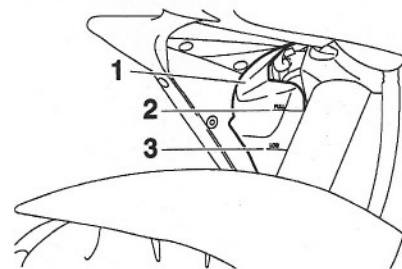
MEGJEGYZÉS

- A hűtőfolyadékszintet hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint változik a motor hőmérsékletével
- Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen álljon. Már enyhe dőlés is hibás értéket eredményez.

2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.

MEGJEGYZÉS

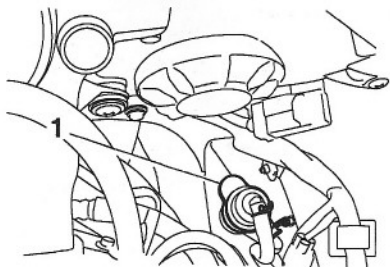
A hűtőfolyadékszintnek a maximum és minimum szintjelek között kell lennie.



1. Tágulási tartály
2. Maximum szintjel
3. Minimum szintjel

3. Ha a folyadékszint a minimum szintjelnél vagy alatta van, szerelje le a 'B' panelt.
4. Vegye le a tágulási tartály kupakját és töltsön utána a maximum szintjelig, majd tegye vissza a kupakot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Tágulási tartálykupak

Hűtőfolyadék-tágulási tartály térfogata (a maximum szintjelig):
0,25 liter

FIGYELEM

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy vizet helyette. Ne használjon kemény vizet vagy sós vizet, mert azok károsak a motorra.
- Ha desztillált vízzel töltötte utána a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadékra, mert a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a

fagy és a korrózió ellen sem védi semmi.

- Ha vizet töltött a rendszerbe, ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyálló tartalmát egy Yamaha-szervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor forró.

5. Szerelje vissza a panelt.

MEGJEGYZÉS

- A hűtőventilátor a hűtőben lévő folyadék hőmérsékletétől függően kapcsol ki vagy be.
- Ha a motor túlmelegszik, olvassa el a túlmelegedésről szóló részt a fejezet végén.

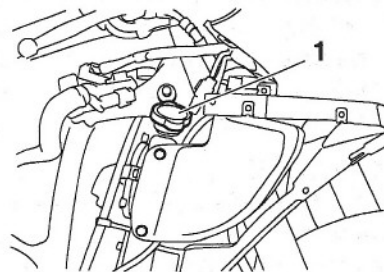
A hűtőfolyadék cseréje

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra, és hagyja lehűlni, ha szükséges.
2. Szerelje le a 'D' és 'E' burkolatokat.

3. Helyezzen egy edényt a motor alá, hogy összegyűjtse a leeresztett hűtőfolyadékot.
4. Vegye le a hűtősapkát.

⚠ VIGYÁZAT

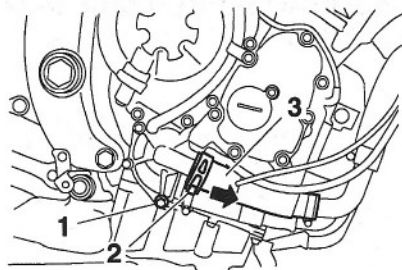
Soha ne próbálja a hűtősapkát eltávolítani, ha a motor forró.



1. Hűtősapka

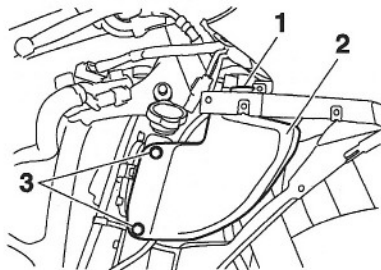
5. Csavarja ki a hűtőfolyadék-leeresztő csavart és engedje le a hűtőfolyadékot.
6. Húzza a bilincset a képen látható irányba, majd vegye le a hűtőcsövet és engedje le a hűtőfolyadékot a hűtőből.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Hűtőfolyadék-leeresztő csavar
2. Bilincs
3. Hűtőcső

7. Szerelje le a tágulási tartályt.
8. Vegye le a tartály kupakját, fordítsa lefelé, és öntse ki belőle a hűtőfolyadékot.



1. Hűtőfolyadék-tágulási tartálykupak
2. Hűtőfolyadék-tágulási tartály
3. Csavar

9. Miután leengedte a hűtőfolyadékot, mossa át a hűtőrendszert friss vízzel.
10. Szerelje vissza a tágulási tartályt.
11. Csatlakoztassa a vízcsövet, és húzza vissza a bilincset.
12. Csavarja vissza a leeresztőcsavart, és húzza meg a megadott nyomattékkal.

MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze az alátétet. Ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:
Hűtőfolyadék-leeresztő csavar:
10 Nm (1,0 kpm)

13. Töltse fel a tágulási tartályt hűtőfolyadékkal a maximum szintjelig, majd csavarja vissza a kupakját.
14. Töltse tele a hűtőt az ajánlott hűtőfolyadékkal.

Fagyálló/desztillált víz keverési arány:

1:1

Ajánlott fagyálló:

Csúcsminőségű etilén-glikol fagyálló korróziógátló adalékkal alumíniummotorokhoz

Hűtőfolyadék-mennyiség:

Teljes mennyiség:

2,30 liter

Hűtőfolyadék-tágulási tartálytér-fogat (a maximum szintjelig):

0,25 liter

FIGYELEM

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy vizet helyette. Ne használjon kemény vizet vagy sós vizet, mert azok károsak a motorra.
- Ha desztillált vízzel töltötte utána a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, mert a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a fagy és a korrózió ellen sem védi semmi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

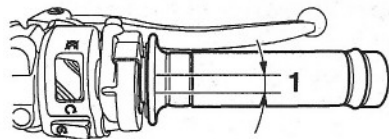
- Ha vizet töltött a rendszerbe, ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyálló tartalmát egy Yamaha-szervizben.

15. Csavarja vissza a hűtősapkát, indítsa be a motort, járassa alapjáraton néhány percig, majd állítsa le.
16. Vegye le a hűtősapkát és ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőben. Ha szükséges, töltsen tele a hűtőt a megadott hűtőfolyadékkal, majd csavarja vissza a hűtősapkát.
17. Indítsa be a motort és ellenőrizze a szivárgást. Ha szivárgást észlel, keressen fel egy Yamaha-szervizt.
18. Szerelje vissza a burkolatokat.

A légszűrő ellenőrzése

A légszűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell. A légszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni, ha szokatlanul nedves vagy poros helyen használja a motorkerékpárt. Cseréltesse ki a légszűrőt egy Yamaha-szervizben.

A gázbowden holtjátékának beállítása



1. Gázbowdenholtjáték

A gázbowden holtjátékának 3-5 mm-nek kell lennie a gázmarkolaton mérve. Időnként ellenőrizze a holtjátékot. Ha szükséges, állítsa be egy Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A szelephézag beállítása

A szelephézag a használat során változik, és ezzel változik a motor által beszívott benzin-levegő aránya, valamint a szelepszaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a szelephézagokat be kell állítani egy Yamaha-szervizben a karbantartási táblázatban megadott időközönként.

Gumibroncsok

A motor teljesítményének, megbízhatóságának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen a következőkre.

Guminyomás

A guminyomást minden elindulás előtt ellenőrizni kell, és ha szükséges, be kell állítani.

⚠ VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (ha a gumibroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével, pl. motorozás előtt).
- A guminyomást a csomagok, a vezető, az utas és a felszerelések (extra idomzat, nyeregtáskák stb., ha megengedettek ezen a modellen) súlyának és a sebességének megfelelően kell beállítani.

Guminyomás (hideg guminál)		
Terhelés*	Elöl	Hátul
90 kg terhelésig	250 kPa (2,5 bar)	250 kPa (2,5 bar)
90 kg-tól maximális terhelésig	250 kPa (2,5 bar)	290 kPa (2,9 bar)
Nagy sebességű motorozás	250 kPa (2,5 bar)	250 kPa (2,5 bar)
Maximális terhelhetőség*	193 kg	

* a vezető, az utas és a felszerelések (extra idomzat, nyeregtáskák stb., ha megengedettek ezen a modellen) súlya

⚠ VIGYÁZAT

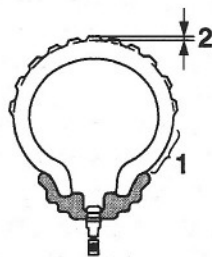
A motorkerékpár megfelelő terhelése fontos a vezethetőség, fékezhetőség, teljesítmény és a biztonság szempontjából. Ezért ügyeljen a következőkre:

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumibroncs, ami komoly balesethez és sérüléshez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

csomagok és a felszerelések együttes súlya nem haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

- Ne szállítson lazán felkötözött csomagokat, melyek elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepéhez közel, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- Állítsa be a rugózást és a guminyomásokat a terhelésnek megfelelően.
- Minden elindulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.



1. Oldalfal
2. Profilmélység

A gumiabroncs vizsgálata

A gumiabroncsokat minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ha a középső horony eléri a kopási határt, ha szög vagy üvegszilánk van a gumiban vagy az oldalfal repedezett, azonnal kereszen fel egy Yamaha-szervizt és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység
(elől és hátul)
1,6 mm

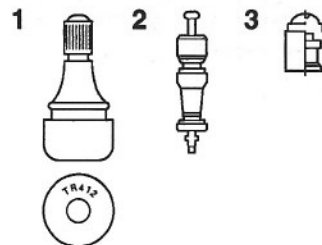
MEGJEGYZÉS

A megengedett legkisebb profilmélység országonként más és más. Érdeklődjön az Ön országában alkalmazott szabályokról.

⚠ VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le egy Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal való motorozás nemcsak tilos, hanem nagymértékben csökkenti a stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kezekkel kapcsolatos munká-

latokat hagyja egy Yamaha-szervizre, mert ott megvannak a megfelelő célszerszámok, adatok és a megfelelő szakértelemmel rendelkező szerelők.



1. Szelep
2. Szelepmag
3. Szelepszapka tömítéssel

Ezt a modellt öntött kerekkel, tömlő nélküli abroncsokkal és a hozzá való szelepekkel szerelték fel.

⚠ VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, mert különben a gyár-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

tó nem garantálja a motorke-
rékpár kezelhetőségét.

- A Yamaha Motor Co. Ltd. hosz-
szas tesztek után az alább fel-
sorolt gumiabroncsokat hagy-
ta jóvá ehhez a modellhez.
- A szivárgás elkerülése ér-
dekében mindig ügyeljen rá,
hogy a szelepsapkák ne le-
gyenek lazák.
- Csak a megadott szelepeket
és szelepmagokat használja,
hogy a gumi ne eressen le
nagy sebességű motorozás-
kor sem.

ELÖL		
Gyártó	Méret	Modell
Michelin	120/70 ZR 17 M/C (58W)	Pilot Power P
Dunlop	120/70 ZR 17 M/C (58W)	D209F PT
HÁTUL		
Gyártó	Méret	Modell
Michelin	180/55 ZR 17 M/C (73W)	Pilot Power
Dunlop	180/55 ZR 17 M/C (73W)	D209PT
ELÖL & HÁTUL		
Szelep	TR 412	
Szelep- mag	#9100 (eredeti)	

⚠ VIGYÁZAT

Ezt a modellt nagy sebességű gu-
miabroncsokkal szerelték. Ezek-
nek a gumiknak a lehető legopti-
málisabb kihasználása érdekében
ügyeljen a következőkre:

- Csak a megadott gumikat
használja, ha le kell cserélni
azokat. Más gumik felrobban-
hatnak nagy sebességnél.

- Az új gumiabroncsok nem ta-
padnak megfelelően bizonyos
útfelületeken, amíg be nem
járódnak. Ezért ajánlatos kb.
100 km-t megtenni kisebb se-
bességgel nagy sebességű
motorozás előtt.
- Nagy sebességű motorozás
előtt ajánlatos bemelegíteni a
gumikat.
- A guminyomást mindig a
megfelelő használati körülmé-
nyeknek megfelelően állít-
sa be.

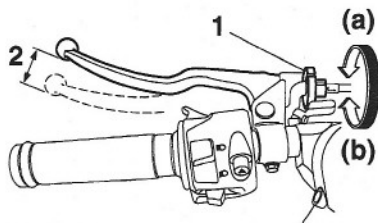
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Öntött kerekek

A motor teljesítményének, megbízhatóságának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen a következőkre.

- A kerekeket minden elindulás előtt ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést talál, cseréltesse ki a kereket egy Yamaha-szervezetben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Deformálódott vagy repedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket cserélték. Kiegyensúlyozatlan kerékekkel a motorkerékpár kezelhetősége, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után motorozzon kisebb sebességgel, mert a guminak szüksége van bejáratásra, mielőtt eléri az optimális tulajdonságait.

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. Kuplungkarholtjáték-állító csavar
2. Kuplungkarholtjáték

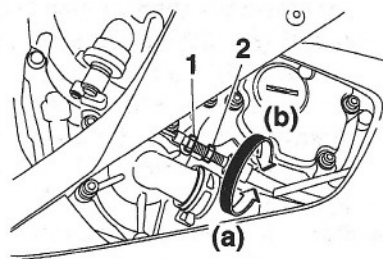
A kuplungkar holtjátékának 10-15 mm-nek kell lennie, amint az ábrán látható. Időnként ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és ha szükséges, állítsa be a következők szerint.

A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja az állítócsavart az ⓐ irányba, csökkentéséhez pedig a ⓑ irányba.

MEGJEGYZÉS

Ha a megadott holtjátékot nem lehet így elérni, tegye a következőket.

1. Csavarja az állítócsavart teljesen az ⓐ irányba, hogy meglazuljon a kuplungbowden.

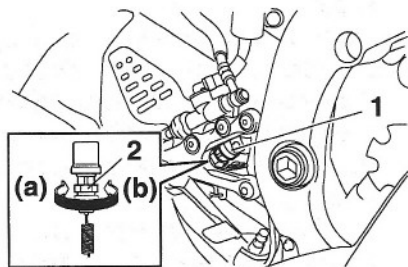


1. Kontraanya
2. Kuplungkarholtjáték-állító csavar (forgattyúház)

2. Lazítsa meg a kontraanyát a forgattyúház oldalán.
3. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja az állítócsavart az ⓐ irányba, csökkentéséhez pedig a ⓑ irányba.
4. Húzza meg a kontraanyát.
5. Szerelje vissza a burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A hátsóféklámpa-kapcsoló beállítása



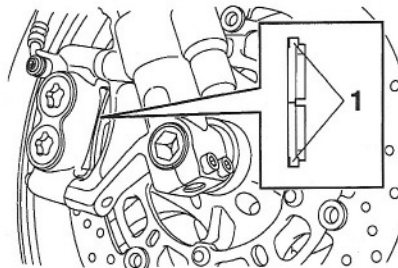
1. Hátsóféklámpa-kapcsoló
2. Hátsóféklámpakapcsoló-állító csavar

A hátsóféklámpa-kapcsolót a fékpedál mozgása vezérli, és akkor van megfelelően beállítva, ha a féklámpa közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt villan fel. Ha szükséges, a kapcsolót az alábbiak szerint állítsa be. Csavarja el az állítócsavart, miközben megtartja a kapcsolót, hogy ne fordulhasson el. Ahhoz, hogy a féklámpa korábban villanjon fel, csavarja az állítócsavart az © irányba. Ahhoz, hogy a féklámpa később villanjon fel, csavarja az állítócsavart a ⊙ irányba.

Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

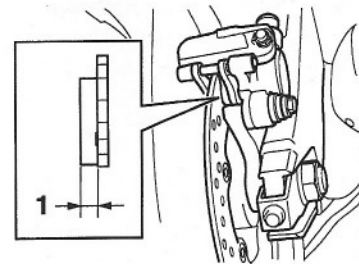
Első fékbetétek



1. Fékbetétkopás-jelző

Mindkét első féket ellátták kopásjelzővel, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát ellenőrizhesse a fék szétszerelése nélkül. A fékbetétek ellenőrzéséhez húzza be a féket, és ellenőrizze a kopásjelző helyzetét. Ha a kopásjelző már majdnem elérte a tárcsát, cseréltesse ki a fékbetéteket egy Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek



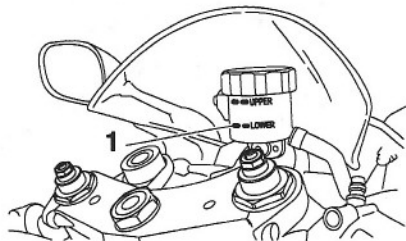
1. Betétvastagság

Ellenőrizze a betéteket, nincsenek-e megsérülve és mérje meg a vastagságukat. Ha valamelyik fékbetét sérült vagy a vastagsága 1 mm alá csökkent, cseréltesse ki mindkét fékbetétet egy Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fékfolyadékszint ellenőrzése

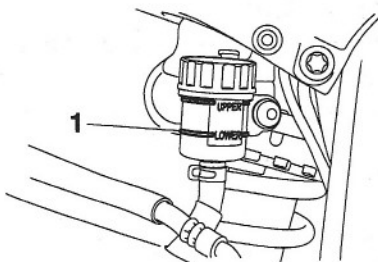
Első fék



1. Minimum szintjel

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti hatásosságát. Minden elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fékfolyadékszint a minimum szintjel felett van-e, és töltsön utána, ha nem. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy folyadékszivárgásra utal. Ha a fékfolyadékszint alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszert, hogy nincs-e szivárgás.

Hátsó fék



1. Minimum szintjel

Ügyeljen a következőkre:

- Fékfolyadékszint ellenőrzésekor állítsa a fékfolyadéktartály tetejét vízszintesre.
- Csak a megadott minőségű fékfolyadékot használja, mert más fékfolyadékok megtámadhatják a fékrendszer gumitömítéseit, ezzel folyadékszivárgást, és fékhatáscsökkenést okozva.

Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

- Mindig ugyanazzal a fékfolyadékkal töltsen utána a rendszert. A fékfolyadékok keverése káros

kémiai reakciókhoz vezethet, amely csökkenti a fék hatásosságát.

- Utántöltéskor ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen víz a fékfolyadéktartályba. A víz erőteljesen csökkenti a fékfolyadék forráspontját, ami a gázképződéshez vezet.
- A fékfolyadék megtámadja a festett felületeket és a műanyag alkatrészeket. Mindig azonnal törölje le a mellécseppent fékfolyadékot.
- Ahogy a fékbetétek kopnak, a fékfolyadékszint fokozatosan csökken. Ha a szint hirtelen lecsökkenne, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Fékfolyadékcsere

Cseréltesse le a fékfolyadékot egy Yamaha-szervizben a karbantartási táblázat végén lévő **MEGJEGYZÉS**-ben megadott időközönként. Ezenkívül cseréltesse ki a főfékhengerek és féknyergek gumitömítéseit, valamint a fékcsöveket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, vagy szivárognak.

- Tömítések: kétévente cseréltesse ki.
- Fékcsövek: négyévente cseréltesse ki.

Láncfeszesség

A láncfeszességet minden elindulás előtt ellenőrizni kell, és ha szükséges, be kell állítani.

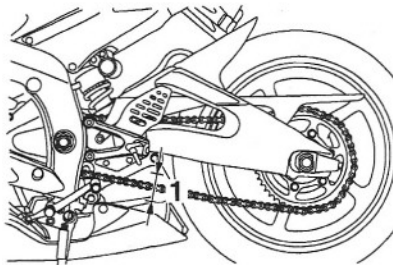
A láncfeszesség ellenőrzéséhez

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS

A láncfeszesség ellenőrzésekor és beállításakor a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia mindenféle terhelés nélkül.

2. Kapcsolja a váltót üres fokozatba.



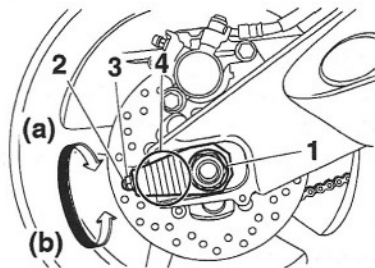
1. Láncfeszesség

3. Forgassa a hátsó kereket úgy, hogy tolja a motorkerékpárt, és

keresse meg azt a pontot, ahol a legfeszesebb a lánc, és itt ellenőrizze a feszességet az ábra szerint.

Láncfeszesség:
35-45 mm

4. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be a következők szerint.



1. Tengelyanya
2. Láncfeszesség-állító csavar
3. Kontraanya
4. Beállítási jelek

A láncfeszesség beállításához

1. Lazítsa meg a tengelyanyát és a kontraanyát a lengőkar mindkét oldalán.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

2. A lánc megfeszítéséhez csavarja az állítócsavart az \textcircled{a} irányba a lengőkar mindkét oldalán. A lánc lazításához csavarja az állítócsavart a \textcircled{b} irányba a lengőkar mindkét oldalán, és tolja előre a kereket.

MEGJEGYZÉS

A beállítási jelek segítségével állítsa a láncfeszítőket mindkét oldalon ugyanahhoz a jelhez.

FIGYELEM

A lánc helytelen beállítása esetén a motor és más fontos alkatrészek túlterhelődhetnek, a lánc átugorhat vagy elszakadhat. Hogy ezt elkerülje, tartsa a láncfeszességet a megadott határok között.

3. Húzza meg a tengelyanyát a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:
Tengelyanya:
110 Nm (11,0 kpm)

4. Húzza meg az állítócsavarokat \textcircled{a} irányba a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:
Állítócsavar:
2 Nm (0,2 kpm)

5. Húzza meg a kontraanyákat a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:
Kontraanya:
16 Nm (1,6 kpm)

A lánc tisztítása és kenése

A láncot meg kell tisztítani és kenni a karbantartási táblázatban megadott időközönként, különben gyorsan elhasználódik, különösen, ha poros vagy nedves helyen használja a motorke-rékpárt. A láncot kezelje le az alábbiak szerint.

FIGYELEM

A láncot meg kell kenni esőben való motorozás, illetve a motorke-rékpár mosása után.

1. Tisztítsa meg a láncot petró-leummal egy kis, puha ecset segítségével.

FIGYELEM

Hogy ne sérüljenek meg az O-gyűrűk, ne tisztítsa a láncot nagynyomású mosóval, gőzborotvával vagy káros tisztítóoldatokkal.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg a láncot alaposan O-gyűrűs láncokhoz való kenőanyaggal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

FIGYELEM

Ne használjon motorolajat vagy más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert azok tartalmazhatnak olyan adalékot, amely megtámadhatja az O-gyűrűket.

A bowdenek ellenőrzése és kenése

Minden motorozás előtt ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a huzalokat és a bowdenek végeit. Ha egy bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

⚠ VIGYÁZAT

Ha a bowden külseje sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. Minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent a biztonság kedvéért.

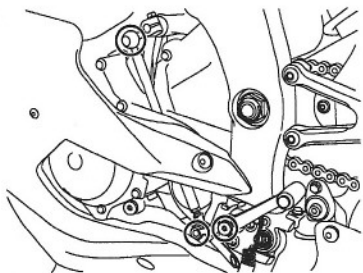
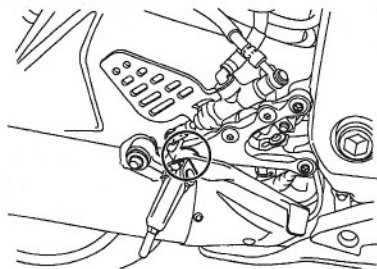
A gázbowden és gázmarkolat ellenőrzése és kenése

Ellenőrizze a gázmarkolat működését minden elindulás előtt. A gázbowdent meg kell kenni a karbantartási táblázatban megadott időközönként.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fék- és váltópedálok ellenőrzése és kenése

Ellenőrizze a fék- és váltópedálok működését minden elindulás előtt, és ha szükséges, kenje meg a tengelyeket.

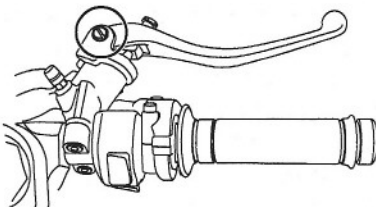


Ajánlott kenőanyag:

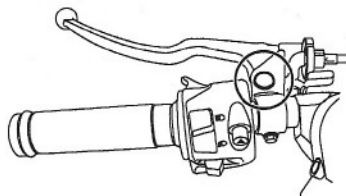
Lítium-szappan bázisú zsír
(többcélú zsír)

A fék- és kuplungkarok ellenőrzése és kenése

Fékkar



Kuplungkar



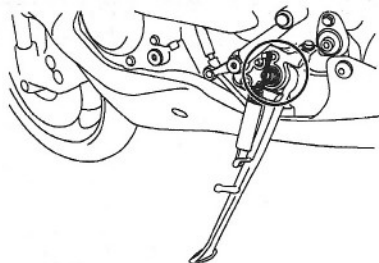
Ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését minden elindulás előtt, és ha szükséges, kenje meg a tengelyeket.

Ajánlott kenőanyag:
Lítium-szappan bázisú zsír
(többcélú zsír)

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Az oldaltámasz kenése

Ellenőrizze az oldaltámasz működését minden elindulás előtt, és ha szükséges, kenje meg a tengelyeket és az egymáson elmozduló részeket.



⚠ VIGYÁZAT

Ha az oldaltámasz nem mozog egyenletesen le és fel, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:

Lítium-szappan bázisú zsír
(többcélú zsír)

A hátsó lengővilla kenése

A lengőkar tengelyeit a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:

Lítium-szappan bázisú zsír
(többcélú zsír)

Az első villa ellenőrzése

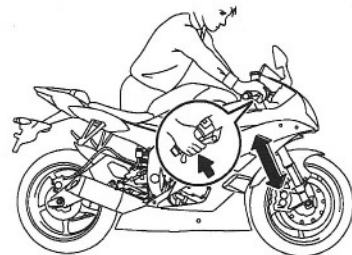
Az első villa működését és állapotát az alábbiak szerint ellenőrizni kell a karbantartási táblázatban megadott időközönként.

Állapot-ellenőrzés

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárt támassza meg biztonságosan, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e megkarcolódva vagy nincs-e szivárgás.



Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra, és tartsa függőlegesen.
2. Húzza be az első féket, és néhányszor nyomja össze az első

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

villát, hogy ellenőrizhesse akadálytalan be- és kirugózását.

FIGYELEM

Ha bármilyen sérülést talált az első villán, vagy nem működik egyenletesen, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

A kormányzás vizsgálata

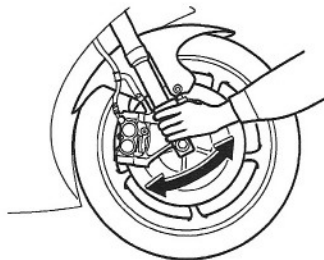
A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormányzást a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

1. Tegyen egy alkalmas állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárt támassza meg biztonságosan, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét és próbálja mozgatni előre-hátra. Ha kis holtjátékot is érez, keressen fel egy Yamaha-szervizt.



A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerékcsapágyakat ellenőrizni kell a karbantartási táblázatban megadott időközönként. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Akkumulátor

Ezt a modellt gondozásmentes (MF) akkumulátorral szerelték, így nem igényel karbantartást. Így nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel utána-tölteni.

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel egy Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, ha a motor-kerékpárra elektromos kiegészítőket szereltek, az akkumulátor hamarabb lemerül.

⚠ VIGYÁZAT

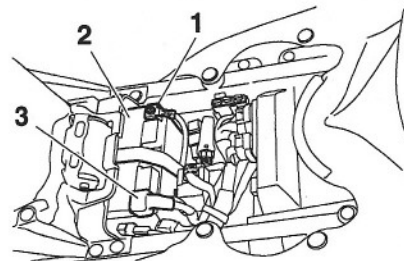
- **Az akkumulátorsav mérgező és veszélyes, komoly égési sérüléseket okozhat. Kénsavat tartalmaz. Kerülje a bőrével, ruhájával, szemével vagy a motorkerékpár alkatrészeivel való érintkezését. Védje a szemét, ha akkumulátorokkal dolgozik. Ha mégis hozzáér a savhoz, tegye a következőket:**
 - **KÜLSŐLEG:** Öblítse ki bő vízzel.

- **BELSŐLEG:** Igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
- **SZEMEK:** Öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- **Az akkumulátorok robbanóképes gázokat fejlesztenek. Ezért tartson távol minden szikrát, cigarettát, nyílt lángot és más gyújtóforrást. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.**
- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL!**

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a motorkerékpárt nem használja egy hónapig vagy tovább, szerelje ki az akkumulátort, töltsse fel és tárolja hűvös, száraz helyen.
2. Ha az akkumulátort nem használja hosszabb ideig, akkor havonta egyszer ellenőrizze, és ha szükséges, töltsse fel.

3. Beszerelés előtt töltsse fel az akkumulátort.
4. Beszerelés után ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak-e az akkumulátorhoz.



1. Negatív akkumulátorsaru
2. Akkumulátor
3. Pozitív akkumulátorsaru

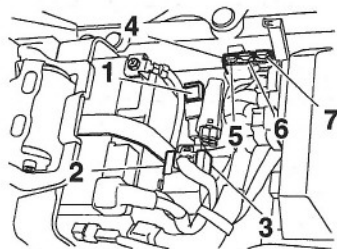
FIGYELEM

- **Az akkumulátort mindig tartsa feltöltött állapotban. Ha az akkumulátort lemerült állapotban tárolja, akkor hamar tönkremegy.**
- **A gondozásmentes (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális töltőt kell használni (állandó feszültségű töltőt).**

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

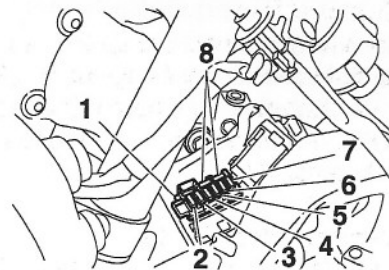
Hagyományos töltő használata esetén az akkumulátor tönkremegy. Ha nincs ilyen speciális töltője, keressen fel egy Yamaha-szervizt és töltesse fel az akkumulátort ott.

Biztosíték csere



1. Főbiztosíték
2. Benzinbefecskendező tartalék biztosíték
3. Benzinbefecskendező biztosíték
4. 1. biztosítékház
5. Háttér biztosíték (km-számláló, óra és indításgátló)
6. ETV (elektronikus fojtószelep) biztosíték
7. Tartalék biztosíték

A főbiztosíték és az 1. biztosítékház a vezetőülés alatt található.



1. 2. biztosítékház
2. Jobb oldali ventilátorbiztosíték
3. Baloldali ventilátorbiztosíték
4. Jelzőrendszer-biztosíték
5. Gyújtásbiztosíték
6. Hátsólámpa-biztosíték
7. Fényszóró-biztosíték
8. Tartalék biztosíték

A 2. biztosítékház az 'A' panel alatt található.

Ha egy biztosíték kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót **OFF** helyzetbe, és zárja el az érintett áramkör kapcsolóját.
2. Vegye ki a kiégett biztosítékot, és helyezzen be egy megfelelő áramerősségű újat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Biztosítékok:

Főbiztosíték	50 A
Benzinbefecskendező	15 A
ETV (elektronikus fojtószelep)	7,5 A
Háttér	7,5 A
Ventilátor	15 A x 2
Gyújtás	15 A
Jelzőberendezések	10 A
Hátsólámpa	7,5 A
Fényszóró	15 A

FIGYELEM

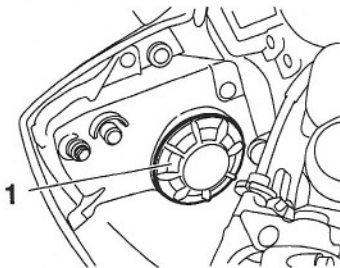
Ne használjon a megadottnál nagyobb áramerősségű biztosítékot, mert tönkremegy az elektromos rendszer, és tűz is keletkezhet.

3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót **ON** helyzetbe, kapcsolja fel a kérdéses áramkört és ellenőrizze a működését.
4. Ha a biztosíték újra kiég, keresen fel egy Yamaha-szervizt.

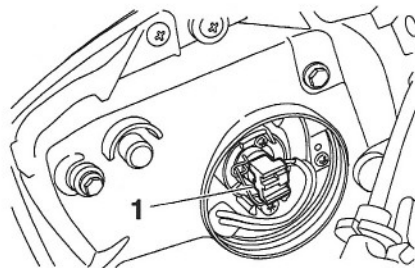
Izzócsere a fényszóróban

Ezt a modellt halogénizzóval szerelték fel. Ha az izzó kiég, cserélje ki az itt leírtak szerint.

1. Csavarja le a fényszóróizzó-burkolatot az óramutató járásával ellentétes irányba.

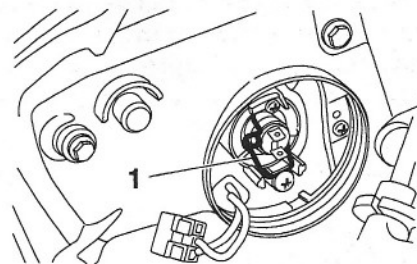


1. Fényszóróizzó-burkolat



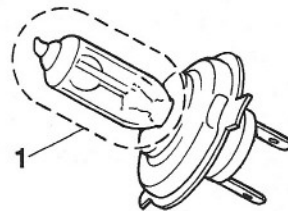
1. Fényszóró-csatlakozó

2. Húzza le a fényszóró-csatlakozót.



1. Foglalat

3. Akassza ki a foglalatot és vegye ki a kiégett izzót.



1. Ne érintse meg az izzó üvegrészét

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

⚠ VIGYÁZAT

A fényszóróizzók rendkívül forrók. Ezért tartson távol minden gyúlékony tárgyat a világító izzótól, és csak akkor érintse meg, ha már kihűlt.

4. Helyezzen be egy új izzót, és biztosítsa a foglalatban.

FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a következő alkatrészeket:

- **Fényszóróizzó**

Ne érintse meg az izzó üveg részét, hogy ne legyen zsíros, mert a zsírtól kisebb lesz a fényereje és rövidebb lesz az élettartama. Tisztítsa meg az izzót alaposan az olajtól, ujjlenyomatoktól egy alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

- **Fényszóróbura**

Ne ragasszon színes fóliát vagy matricát a fényszóróbura-ra.

Ne használjon a megadottnál nagyobb teljesítményű izzót.

5. Csatlakoztassa a fényszóró-csatlakozót.
6. Csavarja vissza a fényszóróizzó burkolatot az óramutató járásával megegyező irányba.
7. Állítsa be a fényszórót egy Yamaha-szervizben, ha szükséges.

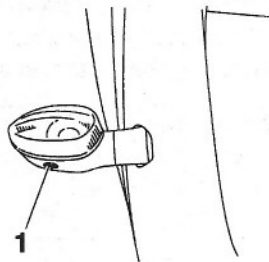
Hátsó/féklámpa

Ezt a modellt LED hátsó/féklámpával szerelték. Ha a lámpa nem ég, keresen fel egy Yamaha-szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Izzócsere az irányjelzőben

1. A csavar kicsavarása után távolítsa el az irányjelző buráját.
2. Nyomja be, majd fordítsa el az izzót az óramutató járásával elmentéses irányba és vegye ki.
3. Nyomjon be a foglalatba egy új izzót, és benyomva fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
4. Szerelje vissza a burát.



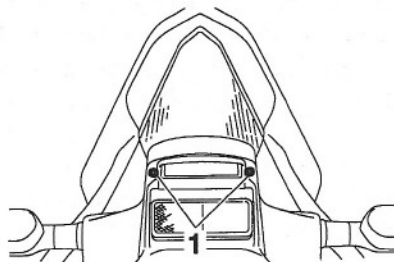
1. Csavar

FIGYELEM

Ne húzza túl a csavart, mert a bura eltörhet.

Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában

1. Csavarja ki a csavarokat, majd távolítsa el a rendszám-megvilágító lámpát.



1. Csavar

2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.



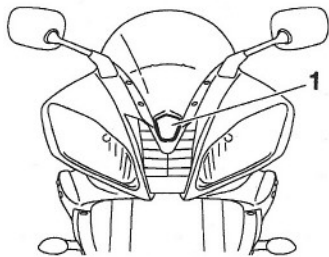
1. Rendszám-megvilágító izzó
2. Rendszám-megvilágító lámpa

3. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
5. Nyomja vissza a foglalatot (az izzóval együtt) a helyére.
6. Szerelje vissza a rendszám-megvilágító lámpát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Izzócseré a helyzetjelzőben

Ha a helyzetjelző izzó nem ég, ellenőriztesse az áramkört vagy cseréltesse ki az izzót egy Yamaha-szervizben.



1. Helyzetjelző

A motorkerékpár megtámasztása

Mivel ezen a modellen nincs központi állvány, ügyeljen a következőkre, ha valamelyik kereket szereli vagy olyan műveleteket végez, ahol a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia. Bármilyen karbantartási művelet elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár stabilan és vízszintesen áll-e. Egy erős fakockát be lehet helyezni a motor alá a nagyobb stabilitás érdekében.

Az első kerék szerelése

1. Rögzítse a hátsó kereket egy motorkerékpár-állvánnyal, vagy ha nincs, akkor helyezzen egy emelőt a váz alá, a hátsó kerék elé.
2. Emelje fel az első kereket egy motorkerékpár-állvánnyal.

A hátsó kerék szerelése

Emelje fel a hátsó kereket a talajtól egy motorkerékpár-állvánnyal vagy, ha nincs, akkor helyezzen a váz vagy a lengővilla mindkét oldala alá egy emelőt a hátsó kerék elé.

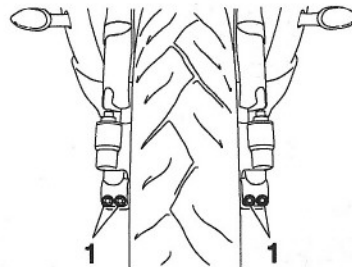
Első kerék

Az első kerék kiszerelése

⚠ VIGYÁZAT

- Ajánlatos ezt a műveletet egy Yamaha-szervizben elvégeztetni.
- Támassza ki a motorkerékpárt biztonságosan, nehogy eldőljön.

1. Lazítsa meg a tengelyanyát, a tengelyleszorító csavarokat és a féknyereg tartócsavarjait.

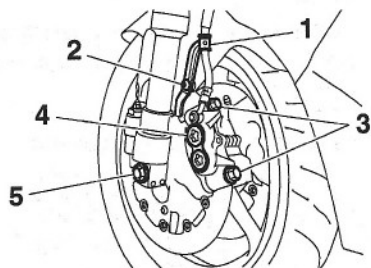


1. Elsőkeréktengely-leszorító csavar

2. Emelje fel az első kereket a korábban leírtak szerint.

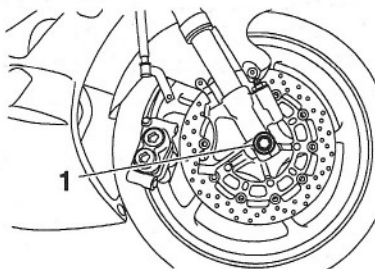
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

3. Távolítsa el a fékcsőtartókat mindkét oldalon a csavarok kicsavarása után.
4. Szerelje le a féknyergeket mindkét oldalon.



1. Fékcsőtartó
2. Csavar
3. Féknyeregcsavar
4. Féknyereg
5. Tengelyanya

5. Csavarja le a tengelyanyát, húzza ki a tengelyt balról, és vegye ki a kereket.



1. Keréktengely

FIGYELEM

Ne húzza be a féket, miután leszerelte a féknyerget, mert a fékbetétek összeszorulnak.

Az első kerék visszaszerelése

1. Emelje fel a kereket a villaszárak között.
2. Tolja vissza a keréktengelyt.
3. Engedje le a kereket a talajra.
4. Szerelje vissza a féknyergeket és húzza meg a csavarjait a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt a féknyerget ráhelyezné a féktárcsára, ellenőrizze, hogy van-e elegendő hézag a fékpofták között.

Meghúzási nyomaték:
Féknyeregcsavar:
35 Nm (3,5 kpm)

5. Szerelje vissza a fékcsőtartókat.
6. Húzza meg a keréktengelyt a megadott meghúzási nyomatékkal.

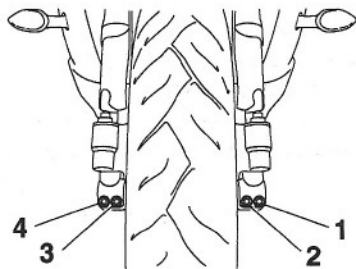
MEGJEGYZÉS

A keréktengely meghúzásakor fogja meg a tengelyanyát egy 19-es kulccsal, hogy ne forduljon el.

Meghúzási nyomaték:
Keréktengely:
91 Nm (9,1 kpm)

7. Csavarja be először a **B** tengelyleszorító csavart, majd húzza meg az **A** tengelyleszorító csavart a megadott nyomatékkal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Elsőkeréktengely-leszorító csavar A
2. Elsőkeréktengely-leszorító csavar B
3. Elsőkeréktengely-leszorító csavar C
4. Elsőkeréktengely-leszorító csavar D

8. Most húzza meg a **B** tengelyleszorító csavart a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:
Tengelyleszorító csavarok:
21 Nm (2,1 kpm)

9. Ütögesse meg a bal oldali villaszár külső részét egy gumikalapáccsal, hogy egy vonalba essen a tengelyvéggel.
10. Csavarja be először a **D** tengelyleszorító csavart, majd húzza

meg a **C** tengelyleszorító csavart a megadott nyomatékkal.

11. Most húzza meg a **D** tengelyleszorító csavart a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:
Tengelyleszorító csavarok:
21 Nm (2,1 kpm)

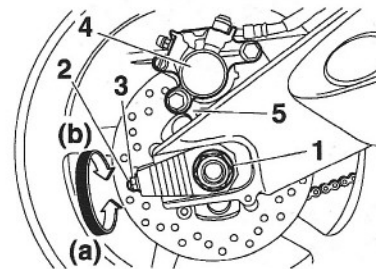
12. Húzza be az első féket, és nyomja le erősen az első villát néhányszor, hogy ellenőrizze a működését.

Hátsó kerék

⚠ VIGYÁZAT

- Ajánlatos ezt a műveletet egy Yamaha-szervizben elvégeztetni.
- Támassza ki a motorkerékpárt biztonságosan, nehogy eldőljön.

1. Lazítsa meg a tengelyanyát.

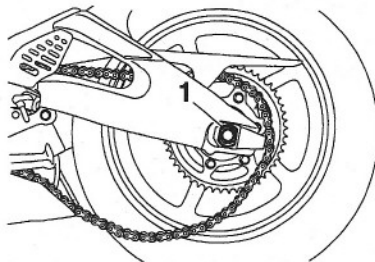
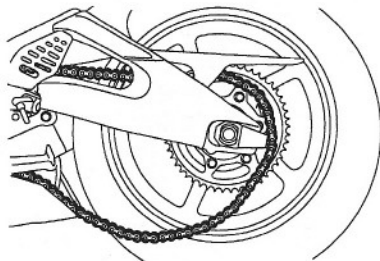


1. Tengelyanya
2. Láncfeszesség-állító csavar
3. Kontraanya
4. Féknyereg
5. Féknyeregtartó konzol

2. Emelje fel a hátsó kereket a talajról a korábban leírtak szerint.
3. Csavarja le a tengelyanyát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

4. Lazítsa meg a kontraanyát a lengővilla mindkét oldalán.
5. Csavarja a láncfeszesség-állító csavarokat ütközésig az @ irányba.
6. Tolja előre a hátsó kereket és vegye le a láncot a hátsó lánckerékről.



1. Keréktengely

FIGYELEM

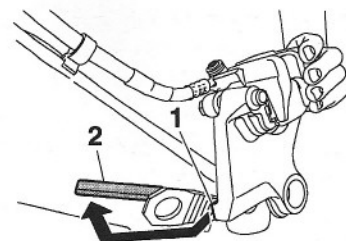
Ne nyomja meg a fékpedált, miután leszerelte a féknyerget, mert a fékbetétek összeszorulnak.

A hátsó kerék visszaszerelése

1. Illessze a helyére a féknyerget és a kereket, majd dugja be a keréktengelyt balról.

MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen rá, hogy a féknyergeren lévő csúszka illeszkedjen a lengőkar vajatába.
- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő hely a fékbetétek között a féktárcsa számára.



1. Csúszka

2. Vájat

2. Helyezze rá a láncot a lánckerékre, majd állítsa be a láncfeszességet a korábban leírtak szerint.
3. Csavarja vissza a tengelyanyát, és engedje le a hátsó kereket a talajra.
4. Állítsa be a láncfeszességet.
5. Húzza meg a tengelyanyát a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyanya:

110 Nm (11,0 kpm)

6. Húzza meg az állítócsavarokat @ irányba a megadott nyomatékkal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Meghúzási nyomaték:

Állítócsavar:

2 Nm (0,2 kpm)

7. Húzza meg a kontraanyagát a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Kontraanya:

16 Nm (1,6 kpm)

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Bármilyen hiba az üzemanyag-ellátó, a kompresszió- vagy a gyújtórendszerben rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő. A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt egy Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozóinak megvan a szerszámaik, szakirodalmuk és szaktudásuk a motorkerékpárok javításához. Csak eredeti Yamaha-alkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, de sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk és drága javítási költségeket vonnak maguk után.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

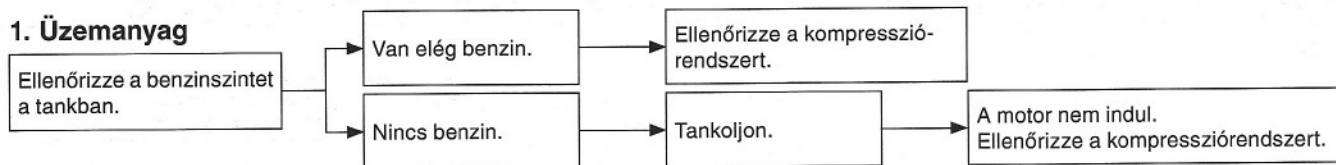
Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

⚠ VIGYÁZAT

Ha az üzemanyag-ellátó rendszerrel dolgozik, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

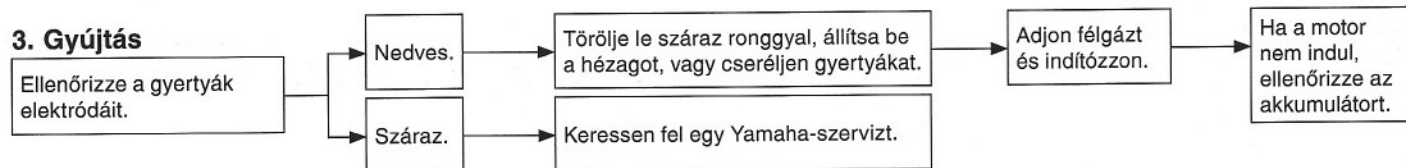
1. Üzemanyag



2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor

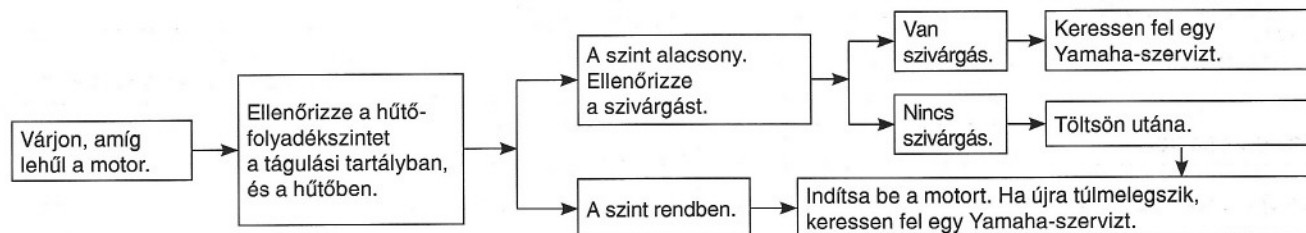


IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Túlmelegedés

⚠ VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor le nem hűl.
- Csavarja le a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd forgassa el lassan a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább, majd vegye le.



MEGJEGYZÉS

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon desztillált vizet, de amint lehet, cserélje le a hűtőfolyadékra.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése vonzóvá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsdas és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás, nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az alkatrészek élettartamát és megőrzi a teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor kihűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipákat is biztonságosan zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, mint pl. a motorra égett olajat, lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy ecsettel, de ne ken-

jen zsírtalanítót a tömítésekre, szimeringekre, lánckerekekre, láncra és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződésekkel öblítse le vízzel.

Tisztítás

FIGYELEM

- Kerülje az erősen savas kértisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen terméket használ a rendkívül szennyezett területeken, ne hagyja rajta az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, szárítsa meg és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, szélvédők, panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhén tisztítószert és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon erős kémiai szereket a műanyag alkatré-

szek tisztításához. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban erős polírozó-tisztító szerekekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel, rozsdamaróval, rozsdagátlóval, fékfolyadékkal, hűtőfolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a tömítések mellett a kerékcsapágyakhoz, lengővilla csapágyakhoz, villaszárakba, fékekbe, elektromos csatlakozókba, műszerekbe, kapcsolókba, lámpákba, szellőző- és túlfolyócsövekbe.
- Szélvédővel ellátott modelleknél ne használjon erős tisztítószereket vagy kemény tisztítószereket a szélvédő tisztításához, mert az bematthat vagy megkarcolódhat. Némely műanyagtisztító is megkarcolhatja a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószert a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a

**szélvédő karcos, mosás után
használjon csúcsminőségű
műanyag-polírozó szert.**

Normál használat után

Mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel, enyhe tisztítóoldattal és egy puha, tiszta szivaccsal, majd öblítse le a motorkerékpárt alaposan tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon régi fogkefét vagy üvegmosó kefét. A macacs szennyeződéseket és bogarakat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt letakarja azokat néhány percre egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrozív, pontosan kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZÉS

A télen az utakra szórt só még tavaszszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerral.

FIGYELEM

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A motorkerékpár megszáritása után, a korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

A titánkipufogó tisztítása

Ezt a modellt titánkipufogóval szerelték, mely speciális karbantartást igényel.

- A titánkipufogót csak tiszta, puha ronggyal vagy szivaccsal, enyhe mosószerral és vízzel tisztítsa. Ha így nem tisztítható, használhat lúgos tisztítószert, puha kefével.
- Soha ne használjon polírozó- vagy más speciális szert, mert azzal ledörzsölheti a kipufogó külső bevonatát.
- Még a legkisebb olajfolt (olajos rongytól vagy ujjlenyomattól)

is meglátszik a bevonaton, ami enyhe tisztítóoldattal lemosható.

- A kipufogón hő okozta elszíneződés jelentkezhet normál használat esetén is, ami normális, és nem tartozik a garancia alá. Ezeket nem lehet eltávolítani.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt egy szarvasbőrrel vagy egy nedvszívó ronggyal.
2. Mosás után azonnal szárítsa meg a láncot, és kenje meg, hogy elkerülje a korrózióját.
3. A krómozott, alumínium és rozsdamentes alkatrészeket fényesítse fel.
4. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos befújni a fém (krómozott és nikkelezett) felületeket korróziógátló spray-vel.
5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olaj-spray.
6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestéssel.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárrítsa meg a motorkerékpárt.

⚠ VIGYÁZAT

- Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen olaj vagy viasz a gumikra vagy a fékekre. Ha szükséges, tisztítsa meg a fékeket és fékbetéteket féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, és mossa le a gumikat meleg vízzel és enyhe mosószerrel.
- Motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.

FIGYELEM

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Kezelje le azokat megfelelő ápolószerekkel.
- Kerülje az erős polírozószerek használatát, mert azok lecsiszolhatják a festéket.

MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja, mit használjon, keresen fel egy Yamaha-szervizt.

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, használjon légáteresztő takarót a por ellen, ha szükséges.

FIGYELEM

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem lélegző ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszívárogthat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt) vagy olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az Ápolás és a Tisztítás című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot, hogy a benzin ne

romolhasson meg, és a tank ne rozsdásodjon meg.

- Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja a hengerek, dugattyúgyűrűk stb. korrózióját.
 - Húzza le a gyertyapipákat és szerelje ki a gyertyákat.
 - Öntsön egy teáskanálnyi olajat minden hengerbe a gyertyafuraton keresztül.
 - Tegye be a gyertyákat a gyertyapipákba és tesztelje le a gyertyákat. (Ez korlátozza a szikrázást a következő lépésnél.)
 - Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerek falát olajjal.)
 - Húzza ki a gyertyákat a gyertyapipákból, csavarja vissza azokat a hengerekbe, majd csatlakoztassa a gyertyapipákat a helyükre.

- Kenje meg a bowdeneket, a károk, pedálok és az oldaltámasz/központi állvány tengelyeit.
- Ellenőrizze és állítsa be a guminyomást, majd bakolja fel a motorkerékpárt, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség felbakolni a motorkerékpárt, akkor havonta fordítson egyet a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumibroncsok.
- Helyezzen el a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be a motorba.
- Szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen és töltsse fel havonta egyszer speciális töltővel. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg vagy túl meleg helyen (0 °C alatt és 30 °C felett). Az akkumulátor tárolását lásd még a 6. fejezetben.

⚠ VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében, a gyertyákat tesztelje le mielőtt átfogatná a motort.

MEGJEGYZÉS

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

Méretek

Teljes hossz	2040 mm
Teljes szélesség	700 mm
Teljes magasság	1100 mm
Ülésmagasság	850 mm
Tengelytáv	1380 mm
Hasmagasság	130 mm
Minimális fordulási sugár	3600 mm

Önsúly (olajjal és tele tankkal)

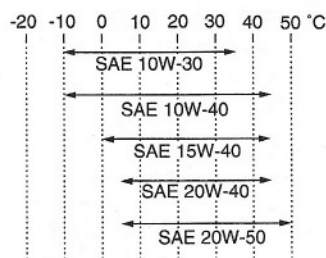
182,0 kg

Motor

Motortípus	Folyadékűtéses, négyütemű, DOHC
Hengerelrendezés	Előrehajló, soros, négyhengeres
Hengerűrtartalom	599 cm ³
Furat x löket	67,0 x 42,5 mm
Kompresszióviszony	12,8:1
Indítórendszer	Őnindító
Kenési rendszer	Karter olajozás

Motorolaj

Típus



Ajánlott motorolaj besorolása
API SE, SF, SG vagy magasabb

FIGYELEM

A kuplung csúszásának elkerülése érdekében (a motorolaj keneti a kuplungot is), ne használjon kémiai adalékokat. Ne használjon dízelolajokat (CD vagy magasabb besorolású). Ne használjon ENERGY CONSERVING II vagy annál jobb minőségű olajokat.

Mennyiség	Olajszűrőcsere nélkül
	2,4 liter
	Olajszűrőcserével
	2,6 liter

Hűtőrendszer térfogata (teljes mennyiség)

Hűtő térfogata (csövekkel együtt)	2,30 liter
Tágulási tartálytér fogat (maximum szintig)	0,25 liter

Légszűrő

Nedves papír szűrőbetét

Üzemanyag

Típus	ÓLOMMENTES 95 PRÉMIUMBENZIN
Benzintanktérfogat	17,5 liter
Tartalék (a figyelmeztető lámpa felvillanásától)	3,5 liter

Elektronikus

benzinbefecskendező rendszer

Modell	297500-0640/4, 297500-0660/4
Gyártó	DENSO

Gyújtógyertya

Gyártó/típus	NGK/CR 10 EK
Gyertyahézag	0,6-0,7 mm

Kuplungtípus

Nedves többtárcsás

Váltó

Elsődleges áttételi rendszer	Fogaskerék
Elsődleges áttétel	85/41 (2,073)

MŰSZAKI ADATOK

Végmeghajtás	
Lánc	
Végáttétel	
45/16 (2,813)	
Lánckerékfogsók (elől/hátul)	
16/45	
Váltótípus	
Állandó kapcsolódású 6 fokozatú	
Működtetés	
Bal lábbal	
Áttételek	
1.	31/12 (2,583)
2.	32/16 (2,000)
3.	30/18 (1,667)
4.	26/18 (1,444)
5.	27/21 (1,286)
6.	23/20 (1,150)

Váz

Váz típus	
„Gyémánt” váz	
Villaszög	
24,0°	
Utánfutás	
97 mm	

Gumiabroncsok

Elöl	
Típus	
Tömítő nélküli	
Méret	
120/70 ZR17 M/C (58 W)	
Gyártó/modell	
Michelin / Pilot Power P	
Dunlop / D209F PT	
Hátul	
Típus	
Tömítő nélküli	

Méret	
180/55 ZR17 M/C (73 W)	
Gyártó/modell	
Michelin / Pilot Power	
Dunlop / D209 PT	
Maximális terhelhetőség*	
193 kg	
Guminyomás (hideg abroncsnál)	
90 kg terhelésig*	
Elöl	250 kPa (2,5 bar)
Hátul	250 kPa (2,5 bar)
90 kg-tól maximális terhelésig*	
Elöl	250 kPa (2,5 bar)
Hátul	290 kPa (2,9 bar)
Nagy sebességű motorozáshoz	
Elöl	250 kPa (2,5 bar)
Hátul	250 kPa (2,5 bar)
* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya	

Kerekek

Elöl	
Típus	
Öntött kerék	
Méret	
17 M/C x MT 3.50	
Hátul	
Típus	
Öntött kerék	
Méret	
17 M/C x MT 5.50	

Fékek

Elöl	
Típus	
Dupla tárcsafék	
Működtetés	
Jobb kézzel	

Fékfolyadék	
DOT 4	
Hátul	
Típus	
Szimpla tárcsafék	
Működtetés	
Jobb lábbal	
Fékfolyadék	
DOT 4	

Kerékelfüggesztés

Elöl	
Teleszkópvilla	
Hátul	
Áttételes lengőkar	

Rugó/lengéscsillapító

Elöl	
Tekercsrugó / olajcsillapítás	
Hátul	
Tekercsrugó / gáz-olajcsillapítás	

Rugóút

Elöl	
120 mm	
Hátul	
120 mm	

Elektromos rendszer

Gyújtórendszer	
T.C.I.	
Töltőrendszer	
AC elektromágnes	
Akkumulátor	
Modell	
YTZ 10 S	
Feszültség, kapacitás	
12 V, 8,6 Ah	

MŰSZAKI ADATOK

Fényszórótípus

Halogénizzó

Izzófeszültség, teljesítmény x mennyiség

Fényszóró

12 V, 55 W x 2

Hátsó/féklámpa

LED

Irányjelző

12 V, 10 W x 4

Helyzetjelző

12 V, 5 W x 1

Rendszám-megvilágító

12 V, 5 W x 1

Műszer-megvilágító

LED

Üresfokozat-visszajelző

LED

Távolságifény-visszajelző

LED

Olajszint-figyelmeztető

LED

Irányjelző-visszajelző

LED

Benzinszint-figyelmeztető

LED

Túlmelegedés-figyelmeztető

LED

Motorhiba-figyelmeztető

LED

Indításgátló-visszajelző

LED

Kapcsolásifordulatszám-jelző

LED

Biztosítékok

Főbiztosíték

50 A

Fényszóró-biztosíték

15 A

Hátsó lámpa biztosíték

7,5 A

Jelzőberendezések biztosítéka

10 A

Gyújtásbiztosíték

15 A

Ventilátorbiztosíték

15 A x 2

Befecskendező biztosíték

15 A

Háttérbiztosíték

7,5 A

ETV (elektronikus fojtószelep) biztosíték

7,5 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

Azonosító számok

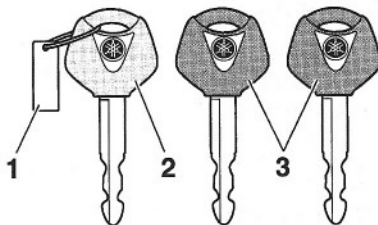
Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit az üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni, vagy ha a motorkerékpárt ellopják.

1. KULCSAZONOSÍTÓ SZÁM:

2. VÁZSZÁM:

3. MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE:

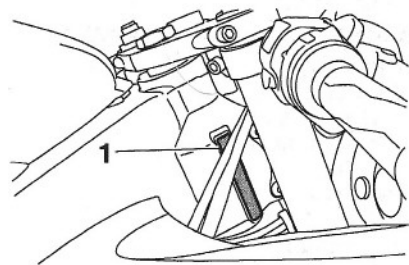
Kulcsazonosító szám



1. Kulcsazonosító szám
2. Regisztrációs kulcs (piros)
3. Használati kulcs (2x, fekete)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot a fenti helyre.

Vázsám



1. Vázsám

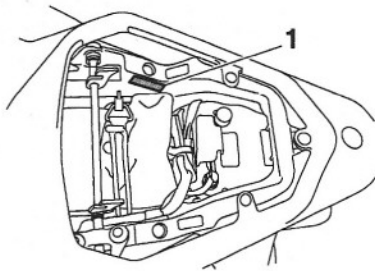
A vázsám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot a fenti helyre.

MEGJEGYZÉS _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják.

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

Modellazonosító címke



1. Modellazonosító címke

A modellazonosító címke az utasülés alatt a vázra ragasztva található. Jegyezze fel ezt az információt a fenti helyre. Ennek alapján rendelhet alkatrészt a Yamaha-márkakereskedőknél.

Egyszemélyes használat

A járműhöz mellékelve talál egy üléstakarót, melyet az utasülés eltávolítása után, annak helyére lehet felszerelni. Kérjen fel egy Yamaha-szervizt az üléstakaró fel-, illetve leszereléséhez. Ha szükséges, írassa át a dokumentációban a szállítható személyek számát 1-re.

